

TORSDAG 20 FEBRUARI. NR 8/2013



**Britt G**  
**som i genial** Sidan 10

**Unga föräldrar**  
**behöver mest stöd**  
Sidan 5

**Tak över huvudet**  
**en gång i månaden**  
Sidan 6

► **DENNA VECKA:** FONTANA MEDIA REABILAGA

## 16-åringarna till valurnorna för andra gången

**För fyra år** sedan satsades det stort på att aktivera 16-åringarna i församlingsvalet.

**I år blir** det utmanande att försöka upprätthålla eller till och med öka andelen unga som röstar. **SIDAN 4**



**50 minuter**  
**förtroende**  
SIDAN 2

**Lönmördaren arbetar**  
**nu för fred och Jesus**  
Sidan 8

**Bokslukare tipsar**  
**om böcker som berört**  
Sidan 12

**Svårt att välja:**  
**karriär eller kärlek?**  
Sidan 7

LEDARE PATRIK HAGMAN

## Det kyrkliga ledarskapets dilemma

**KP** INTE SÄLLAN när det krisar till sig i en församling ställs diagnosen "bristande ledarskap". Ledarskapet i kyrkan uppfattas vara trögt, opraktiskt, oklart.

Personer med erfarenheter av ledarskap inom näringslivet förväntar sig ofta över hur saker sköts inom kyrkan. Och visst, i företagsvärlden händer det sällan att en person som uppenbarligen inte kan sköta sitt jobb får fortsätta år ut och år in. Det går inte att förneka att sådant sker i kyrkan.

Många skulle säkert vilja se att ledarskapet inom kyrkan skulle fungera ungefär som i affärsvärlden: direkt, målinriktat, pragmatiskt. Inget i det står i konflikt med kristen tro. Problemet är att det som gör detta ledarskap möjligt i affärsvärlden är att målet för verksamheten (vinst) är fullkomligt klart, likaså hur framgång ska mätas (euro).

Så är det inte i kyrkan. Målet för kyrkans verksamhet är inte att göra något särskilt, utan att vara en bild av Guds rike. Och att mäta hur väl detta mål uppnås är omöjligt, speciellt i denna värld.

Det innebär att i stort sett alla metoder, tekniker och principer som fungerar i affärsvärlden blir problematiska i kyrkan. En präst berättade att hon på en kyrklig ledarskapskurs skulle genomföra något slags lämplighetstest, uppenbarligen taget från något sekulärt sammanhang. Hur skulle hon besvara frågorna? Så att egenskaper som självssäkerhet, målinriktning och effektivitet kom fram, eller skulle hon besvara frågorna enligt kristna ideal som ödmjukhet, tålmod och vänlighet?

Problemen med ledarskapet inom kyrkan beror ändå inte på att man nitiskt håller fast vid bibliska principer. Snarare beror de på att kyrkan till följd av sin nära relation med staten har en myndighetsstruktur med överutvecklad byråkrati.

Självklart finns det saker som kyrkan kan lära sig både av affärslivet och av myndigheter. Men det finns också sådant som hon kraftfullt bör ta avstånd från, så som kravet på mätbarhet och kvantifiering av mål och resultat. När kyrkan accepterar det sättet att tänka underminerar hon sin förmåga att visa världen hurdan Gud är och skadar alltså sin förmåga att vara kyrka.

Så hur ska kyrkan utveckla sitt ledarskap? Genvägar finns inte: det handlar givetvis om att lösgöra sig från destruktiva institutionella strukturer och bygga upp förmågan att forma ledare enligt de egna idealen. Ärlighet, tydlighet och gästfrihet är goda kristna dygder, alla eftersträvarvärda för en person i ledaruppdrag. Att forma människor så är ett långsamt och svårt arbete.

Slagordet "låt kyrkan vara kyrka" kan betyda väldigt olika saker beroende på vem som säger det. Riktigt provocerande blir det bara om vi med det menar att kyrkan måste våga tänka teologiskt också om de mera "oandliga" delarna av kyrkans liv.

**"Målet för kyrkans verksamhet är att vara en bild av Guds rike."**

## PROFILEN: MARINA STENBÄCK

**"Jag skulle vilja ta bort den torra och tråkiga stämpeln som kyrkan har."**

# Du kan lita på mig

Hon tar dig ner för vilken backe som helst. Dessutom fixar hon afterski-festen. Marina Stenbäck är van att vara med där det händer, efter ett halvt år vid Åbo Akademi satt hon i kårstyrelsen. – Men det var i kyrkan som min inre politiker vaknade för första gången.

TEXT OCH FOTO: NINA ÖSTERHOLM

– Elevens rädsla är bland det svåraste för skidläraren att bemöta rätt. Jag vet att du tekniskt sett skulle klara av backen men rädsla kan göra att du inte ännu är redo. Jag respekterar elevernas försiktighet i backen samtidigt som jag också vill utmana. Det ska vara lite spännande men inte farligt.

Marina Stenbäck kommer från en "alpin" familj. Alla skollov tillbringades i fjällen eftersom föräldrarna båda är skidlärare på fritiden. Själv tränade hon först banåkning. I dag är hon också lärare i slalom och snowboardåkning vid sidan av studierna i ekonomi.

Det här sportlovet åker hon däremot inte längre än till Kyrkslätt för att åka skidor men hon har svårt att förstå varför så många, inte minst församlingar, åker ända till svenska Åre för att hitta snö.

– Jag gillar skidorter där naturen finns närmare än på de riktigt stora skidcentrena. För många är sportlovsresorna kanske den enda möjligheten att få se vårt eget Lappland, få uppleva lugnet och tystnaden där.

Under gymnasietiden bodde hon själv en kort period i Salla, gick i skolan där om dagarna och åkte skidor på kvällarna och helgerna.

– Det var nog en kulturchock för en Esbotonåring att flytta till Lappland. Allt var så litet och tempot var ett an-

nat. Man kunde ta det lugnt på ett helt annat sätt.

I övrigt är Marina Stenbäck inte direkt sinnebild för någon som tar det särdeles lugnt. Tvärtom har hon alltid varit den som arrangerar och fixar saker. Efter bara ett halvt år på Handels-högskolan vid Åbo Akademi blev hon tillfrågad att komma med i studentkårens styrelse.

– Då hade jag så lite erfarenhet och kunskap av studierna och högskolepolitik att jag inte vet om jag hade valt mig själv. Men jag blev invald och fick ett slags mellanår från studierna redan som gulnäbb.

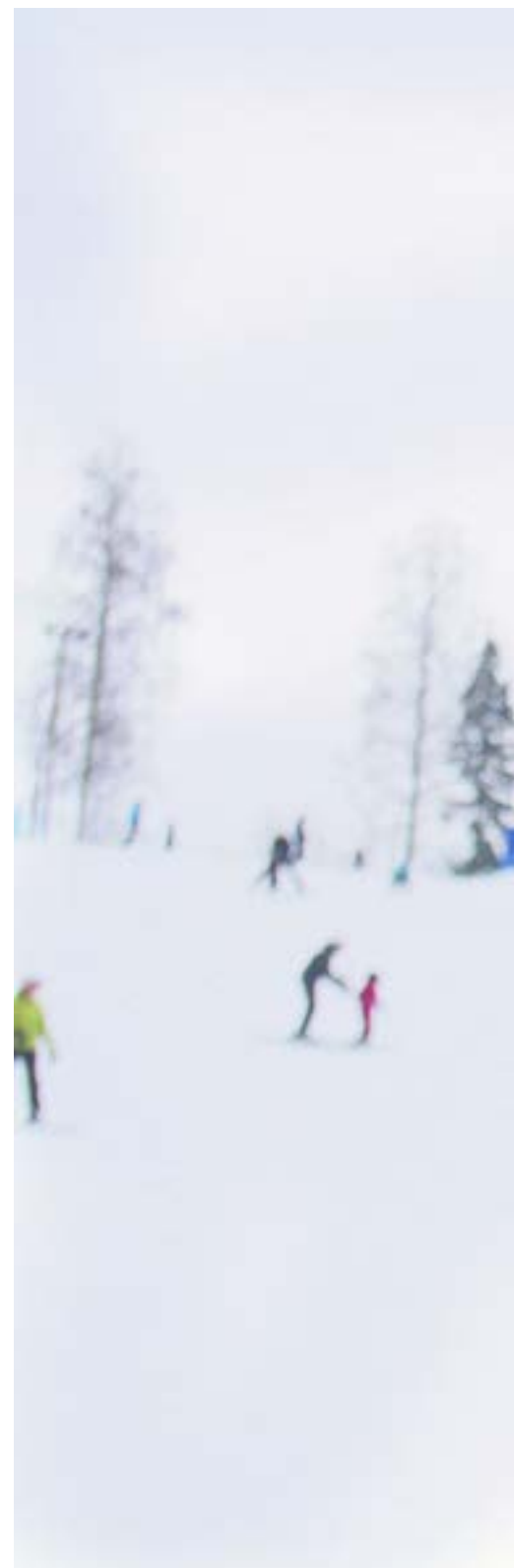
I dag är hon nöjd att hon vågade axla ansvaret, glad över alla människor hon träffat och allt nytt hon lärt sig.

– Säkert blev en och annan förvånad över att någon 19-årig blondin kom och hade åsikter.

### Från Röda stugan till nationen

Sina första övningar i mötesteknik och organisationskultur fick Marina Stenbäck i Esbo svenska församling. Efter skriftskolan satt hon med i ungdomsgården Röda stugans egen styrelse som planerade program för ungdomarna i församlingen.

– När jag var 15 åkte jag på mitt första Ungdomens kyrkodagar (UK). Där vaknade min inre politiker och jag märkte hur lika men ändå olika vi



är inom Svenskfinland.

Mest uppskattar hon ändå gemenskapen inom församlingen; att man får komma som man är och att det finns en familjär känsla.

– Men jag skulle vilja ta bort den torra och tråkiga stämpeln som kyrkan har. Det finns så mycket fördomar mot tro och religion och jag skulle vilja visa att det är frågan om helt vanliga människor.

I Åbo har nästan all hennes tid gått åt till studier, kår- och nationsengagemang.

– Någon enstaka gång har jag besökt församlingens cafékvällar men jag har inte riktigt kommit in där. På teologiska studentföreningen har jag däremot hittat en del vänner. Teologerna sitter

## KYRKPRESSEN KONTAKTA REDAKTIONEN

**Ansvarig chefredaktör**  
May Wikström  
tfn (09) 612 615 33/  
040 153 0313  
may.wikstrom@kyrkpressen.fi

**Redaktion i Helsingfors**  
Sandvikskajen 13  
00180 Helsingfors  
tfn (09) 612 615 49/  
040 831 6545  
fax (09) 278 4138

**E-post:** redaktionen@kyrkpressen.fi

**Redaktion i Österbotten**  
Norrmalmsgatan 21 A  
68600 Jakobstad  
tfn 040 831 3599

**Redaktörer:**  
e-post: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

**Ulrika Hansson**  
tfn 040 831 6322

**Tomas von Martens**  
tfn 040 831 6545

**Christa Mickelsson**  
tfn 040 831 6788

**Johan Sandberg**  
(Österbotten)  
tfn 040 831 3599

**Sofia Torvalds**  
tfn 040 831 6748

**Nina Österholm**  
tfn 040 831 6836

**Webbredaktör:**  
webred@kyrkpressen.fi

**Layout:** Malin Aho

**Utgivare:**  
Fontana Media Ab

**Bank:** Sampo  
IBAN: FI34 8000  
1301 1585 40  
BIC: DABAFIHH

**Paradbild:**  
Nina Österholm

**Tryck:**  
Botnia Print, Karleb

## KYRKPRESSEN ANNONSINFORMATION

**Annonsredaktör:**  
Erika Rönngård  
tfn 040 831 6614,  
annons@kyrkpressen.fi

**Annonspriser:**  
Färg 2,05 €/spmm  
Svart-vit 1,65 €/spmm  
**Moms 24% tillkommer**

**Radannonser:**  
4,50 €/rad inkl. moms.

**Familjeannonser:**  
1 €/spmm inkl. moms.

Lämna in din annons utan extra kostnader via annonsverktyget på [www.kyrkpressen.fi](http://www.kyrkpressen.fi)! För familje- och radannonser per telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift.

Kyrkpressen utkommer normalt på torsdagar och inlämning av annonser sker senast torsdag veckan före.

För mera detaljer se mediekortet [www.kyrkpressen.fi](http://www.kyrkpressen.fi)

**Annonsförsäljning:**  
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi  
**Leif Westerling**,  
tfn 050 329 4444,  
fax (09) 278 4138

**Jonny Åstrand**,  
tfn (06) 347 0608,  
eller 0500 924 528,  
fax (06) 347 1018

**Prenumerationer och adressändringar:**  
tfn 040 831 6614,  
[prenumeration@kyrkpressen.fi](mailto:prenumeration@kyrkpressen.fi).

Adressändring sker automatiskt via din församling då du gör flyttanmälan. Om du har prenumererat via Kyrkpressen kontaktar du oss.

**Prenumerationspriser:**  
Finland & Norden 65 €  
Utlandet 84 €



i huset bredvid Hanken och de har ett trevligt kafferum.

### 50 minuter förtroende

Att träffa nya människor, både i och utanför studieortens många kaffe- och mötesrum, hör till Marina Stenbäck's största intressen. Som skidlärare möter hon såväl vuxna som barn, nybörjare och halvproffs.

– Jag har i regel 50 minuter på mig för en lektion. På den tiden måste vi bygga upp förtroendet så att vi kommer tryggt ner för backen båda två.

När hon går till lektionen vet hon knappt någonting om sin elev. Sedan gäller det att snabbt klura ut ifall han eller hon vill slipa teknik, njuta av naturupplevelser eller om att få åka i så

**MARINA STENBÄCK** utmanar sina elever att våga testa också svårare backar. "Det ska kännas lite hemskt innan du åker men jät-tebra efteråt."

många backar som möjligt.

– Jag har alltid vetat att jag vill studera ekonomi och marknadsföring men jag har också ett lärarkall inom mig. De skulle exempelvis behöva bra svensk-lärare i Lappland. Det är min bakdörr när folk frågar varför jag vill bli en sådan där "hemsk ekonom" som bara tänker på pengar.

### Men varför vill du bli det då?

– Klart att jag inte vill bli det. Jag är intresserad av hur vi konsumerar och av modern marknadsföring. Hemska ekonomer är bara en stereotyp.

### Lättare att tro

Sitt engagemang för kyrkan har hon inte tappat trots att studentpolitiken tagit så mycket tid.

– Ännu ifjol var jag på vippen att anmäla mig som frivillig när jag såg ett upprop efter ledare till ett skriftskolläger. Men så tänkte jag att inte vill de ha någon tant dit.

Hon vill inte vara den som undervisar och predikar.

– Det finns det andra som är betydligt bättre på. Men jag är gärna med och jobbar för kyrkan. Jag tycker om kyrkans syn på medmänniskan och jag vill tro på det goda – det goda i människan. På att vi ska behandla varandra väl.

Hennes gudstro finns och utvecklas, den "gnager" på inuti, som hon själv säger.

– Och jag vill tro. Det är ju mycket lättare att tro än att inte göra det.

## MARINA STENBÄCK

**KOMMER FRÅN ESBO. BOR I ÅBO DÄR HON STUDERAR EKONOMI.**

**STUDENTKÅRSAKTIV. KURATOR FÖR NYLÄNDSKA NATIONEN VID ÅBO AKADEMI.**

**TRÄNADE OCH TÄVLADE TIDIGARE I SLALOM. ÄR SKIDLÄRARE SOM HOBBY.**

**FÖLJER AKTIVT MED ALLA ALPINA GRENNAR UNDER VINTER OS.**

## Gudstjänstgrupper för ökad delaktighet

**NYSATSNING.** Vasa svenska församling's nysatsning på gudstjänstgrupper handlar inte i första hand om att försöka fylla kyrkorna, utan om delaktighet. Gudstjänstbesökarna behöver få känna att deras bidrag till gudstjänsten är viktig, att de kan påverka gudstjänsten och på så vis vara delaktiga. Om kyrkorna som följd av detta på guds-

tjänsttid fylls med folk, så är det förstås en bonus.

– Min önskan är att gudstjänstdeltagarna ska känna sig som "medproducenter" i stället för "konsumenter", säger kaplan **Gunnar Särs**.

Tanken är att varje präst i församlingen har var sin grupp som de arbetar med när högmässorna i Trefaldighetskyrkan pla-



**GUNNAR SÄRS** efterlyser en större delaktighet. FOTO: JOHANNA BACKHOLM

neras. En gemensam träff för alla gudstjänstplanerare kommer att ordnas innan grupperna påbörjar arbetet med att planera enskilda gudstjänster. Frågor som grupperna bland annat ska fundera på är utsmyckning av kyrksalen, textläsare, förböner, barnens andel i gudstjänsten, assistans vid nattvarden och eventuellt kyrkkaffe.

– Vi behöver arbeta med gudstjänsten så att så många som möjligt känner igen sig i den, säger Särs. Deltagarna ska känna att de behövs i kyrkan.

Särs själv har redan sju personer i sin gudstjänstgrupp, men efterlyser ännu pensionärer och tonåringar. Våren blir en provotid för gudstjänstgrupperna och från hösten är det mening-

en att grupperna ska vara inkörd och fungera aktivt i planeringen av högmässorna i Trefaldighetskyrkan. För varje gudstjänstgrupp betyder det att de är med och planerar ungefär två högmässor i terminen.

• JOHANNA BACKHOLM

Intresserade kan anmäla sig på [vasasvenskaforsamling.fi/kom-med/gudstjanster](http://vasasvenskaforsamling.fi/kom-med/gudstjanster).



**NAVIS ORDFÖRANDE**  
Kajsa Karlsson vill se en aktiv skara unga beslutsfattare som bygger framtidens kyrka. Navis broschyr finns nu på svenska.

# 16-åringarna röstar igen i höst

**UNG KYRKA.** Inför församlingsvalet i höst vill Inflytandegruppen för unga vuxna (NAVI) se att andelen unga som röstar bibehålls. De uppmanar också unga att ta ställa upp som kandidater.

TEXT OCH FOTO: **CHRISTA MICKELSSON**

Att få unga att aktivera sig i kyrkan ligger nära nittonåriga **Kajsa Karlsson**'s hjärta.

– Största delen av beslutsfattarna i Finland är i medelåldern. Det är viktigt att unga tas med, vi har så många nya perspektiv på saker, säger Karlsson.

Inflytandegruppen för unga vuxna (NAVI) leds av representanter från alla nio stift. Valutskottets ordförande **Rolf Blauberg** representerar Borgå stift. I ordförandevalet i höst ställde Kajsa Karlsson som suppleant upp och valdes till ordförande.

– Vi har fått in rätt så mycket svensk representation, också i ledande positioner. Tidigare har NAVI inte producerat så mycket material på svenska, i år blir det nog en ändring på den punkten.

**Vi har fått in svensk representation i NAVI, också i ledande positioner.**

Kajsa Karlsson

## Utbilda, stöda, skapa nätverk

NAVI finns till för att stöda de unga som redan är invalda i församlingens förtroendeorgan, men också för att stötta dem som vill ställa upp och bli invalda.

– Vår uppgift är att utbilda, stöda och skapa nätverk.

Via förtroendeorganen i församlingarna kan unga också få sin röst hörd i kyrkomötet. Det är de förtroendevalda inom församlingarna som utser representanter till kyrkomötet.

– Bland kyrkomötesombuden är det bara **Katri Korolainen** och **Janne Kaisanlahti** som är under 30 år.

Under verksamhetsåret 2014 ligger stort fokus på församlingsvalet som ordnas i höst.

– Vi jobbar för att få unga att rösta och ställa upp som kandidater i valet. I år är det andra gången 16-åringar får rösta. För fyra år sedan satsades det stort på att aktivera 16-åringarna. I år blir det utmanande att försöka upprätthålla eller till och med öka andelen unga som röstar.

Kajsa Karlsson hade själv precis hunnit fylla 16 år vid församlingsvalet för fyra år sedan och debutröstade då.

– 16-åringar kan och förstår redan en hel del. Särskilt unga som är akti-

va inom kyrkan har en bra bild av hur det fungerar.

## Valblogg öppnad

En särskild valdirektion inom NAVI jobbar med valfrågorna.

– Vi har redan öppnat en valblogg med praktisk info om valet, vad man ska tänka på när man ställer upp och erfarenheter av personer som tidigare varit uppställda. Bloggen finns på både finska och svenska och den fylls med mera material under våren. Vi kommer också att vara aktiva och ordna program i samband med de dagar då stiftet utbildar de församlingsanställda inför valet. Ett alternativ är att ordna program för unga i samband med utbildningsdagarna i Helsingfors, Vasa och Mariehamn i maj.

Hon har själv funderat på att ställa upp som kandidat.

– Men för mig är det lite utmanande, jag hör nämligen till Borgå svenska församling men bor i Vasa där jag studerar. Det är kanske aningen svårt att kombinera.

Det viktigaste datumet att komma ihåg för den som vill ställa upp är 15 september. Det är sista dagen att ställa upp kandidater.

– Men jag skulle nog rekommendera

att man senast i början av sommaren bekantar sig med hur man går till väga för att ställa upp. Ring till din egen församling och tala med den som är valansvarig.

Församlingsförbundet arrangerar tillsammans med NAVI en inspirationsdag för unga aktivister den 17 maj i form av en dagskryssning med Viking XPRS. Mer info om evenemanget finns på facebook.

Navis valblogg finns på adressen

[www.nuortenseurakuntavaalit.blogspot.fi](http://www.nuortenseurakuntavaalit.blogspot.fi).

## NAVI

• **Står för** Inflytandegruppen för unga vuxna (nuorten aikuisten vaikuttamisryhmä).

• **Partipolitiskt obunden** grupp vars mål är att främja unga vuxnas möjligheter att vara delaktiga i beslutsfattande inom församling och kyrka.

• **Leds av** representanter från alla nio stift och flera kristna föreningar.

• **Sammanhålls av** Nuorten keskus (lutherska ungdomscentret i Finland)

## DOMKAPITLET TJÄNSTER

### En sökande till Johannes

**Stina Lindgård** är enda sökande till tjänsten som kyrkoherde i Johannes församling i Helsingfors. För tillfället är Stina Lindgård t.f. kyrkoherde i Lapträsk svenska församling och Liljendals församling. Efter att domkapitlet tagit ställning till Lindgårds behörighet ska församlingrådet besluta om de önskar lediganslå tjänsten på nytt eller om de är nöjda med den sökande.

Kaplanstjänsten i Johannes församling har sökts av församlingspastorn i Kyrklätt svenska församling **Monica Heikel-Nyberg** och pastor **Johannes Tikka**.

## JUDENDOM JERUSALEM

### Messias häver hyreskontrakt

En Messiasklausul ingår numera i många hyreskontrakt i Jerusalem. Enligt klausulen sägs hyreskontraktet upp ifall Messias kommer tillbaka.

Det är främst judar som bor utanför Israel som valt denna formulering av kontraktet, rapporterar the Christian Science Monitor.

Judarna som väntar på Messias tror att Jerusalem vid hans ankomst ska bli en fredens stad. Då ska templet återuppbyggas och judar från hela världen ska strömma dit.

## BISKOPSMÖTE ARBETSGRUPP

### Domkapitlets roll utreds

En ny arbetsgrupp ska på initiativ av biskopsmötet utreda stiftens och domkapitlets framtida roll. Nya strukturer och kyrkans minskade medlemsantal har redan medfört förändringar men frågan om hur domkapitlets och stiftens organisation påverkas när församlingsnivån och centralförvaltningen utvecklas har inte behandlats tidigare. **Stina Lindgård** är medlem i arbetsgruppen både som representant för Borgå stift och stiftsfullmäktige, vars ställning också ska utvärderas.

# Ekonomi och egoism utmanar

**FAMILJERÅDGIVNING.** När ekonomin tryter minskar också vår kapacitet att ta hand om de egna relationerna.

TEXT: NINA ÖSTERHOLM / KYRKLIG TIDNINGSTJÄNST

– Idag ser vi fortfarande spår av 1990-talets ekonomiska kris: unga vuxna som upplevt otrygghet som barn på grund av en konkurs eller andra ekonomiska problem inom familjen. Samtidigt har vi också vuxna arbetslösa klienter, människor som lider av det nuvarande ekonomiska läget, berättar **Yvonne Terlinden** som arbetar som kyrkans familjerådgivare i Kyrkslätt.

Ekonomiska problem tynger inte bara praktiskt, de tar också tid och krafter som vi i vanliga fall kunde lägga på att vårda våra relationer.

– Vi betjänar hela tiden

fler människor på familjerådgivningen, säger Terlinden.

## Allting handlar om mig

I Kyrkslätt samarbetar kommunen och den kyrkliga samfälligheten kring familjerådgivningen. På grund av kommunens pressade ekonomiska situation kommer ansvaret sannolikt att omfördelas.

– Viljan att samarbeta är god men förmågan begränsad. Jag befävar att nästan allt utom det lagstadgade familjearbetet kommer att skäras ner inom kommunen. Som tur är ju inte kyrkan bunden av det, säger Terlinden.

Kyrkslätt kommun permitterar redan anställda.

Samtidigt som ekonomin tynger så är pengarna enligt Terlinden ändå inte vårt största problem i dag.

– Vår tid är ganska individualistisk. Vanlig respekt, hänsyn och omsorg tycks få ge vika för osund självcentrering. Det märks också på

vårt sätt att relatera till varandra. När det kommer till relationer så är exempelvis hot om skilsmässa, kommunikationssvårigheter och svårigheter att binda sig betydligt vanligare än ekonomiska problem, och samtidigt också luddigare och mer svårhanterliga.

## Viktig respons

Orsakerna till att söka hjälp hos familjerådgivningen är ofta problem i parförhållandet och separation. Största delen av dem som söker hjälp hos familjerådgivningen är 30–39-åriga småbarnsföräldrar. Också andelen unga vuxna ökar.

## KYRKANS FAMILJERÅDGIVNING

- **Totalt har kyrkan 41 familjerådgivningscentraler, vars rådgivningstjänster är konfidentiella och avgiftsfria.**
- **Man kan söka hjälp där även om man inte hör till evangelisk-lutherska kyrkan.**
- **Förra året besökte allt som allt 16 500 personer kyrkans familjerådgivningscentraler.**
- **Kyrkans familjerådgivning fyller 70 år i år.**

– Kyrkans familjerådgivning när de åldersgrupper som inte nås av kyrkans andra verksamhetsformer. Att andelen unga ökat visar att tröskeln att söka hjälp har sjunkit, säger **Päivi Kähkönen**, chef för kyrkans enhet för fostran och familje frågor.

Förra året tog nästan alla familjerådgivningscentraler i bruk ett nationellt system för klientrespons.

– På basis av den respons vi fått hittills är besökarna väldigt nöjda med den hjälp de fått. De tyckte att man under träffarna har pratat om det som är viktigt "på riktigt", säger Kähkönen.

# Anställda glöms bort, anser JHL

**STRUKTUROMVANDLING.** De kyrkligt anställda och deras fack har inte hörts tillräckligt i den pågående kyrkliga strukturomvandlingen, säger JHL:s branschchef Päivi Niemi-Laine.

TEXT: JOHAN SANDBERG

Kyrkans strukturomvandling kan bli mera omfattande är kommunernas, tror avtalsombudsman **Esko Vatanen** på de kyrkligt anställdas fackförbund JHL.

Vatanen grundar sitt antagande på att nya kyrkliga samfälligheter kan komma att bildas över befintliga kommungränser.

I den pågående processen har de församlingsanställda glömts bort, anser man på JHL.

Vatanen ser flera aspekter i beredningen som påverkar de anställdas anställningsförhållanden.

– Att antalet anställda blir färre är ett reellt hot. Den största osäkerhetsfaktorn är att förändringarnas verkliga omfattning är svåra att förutse med säkerhet, säger han i ett pressmeddelande från JHL.

– De kommande förändringarna har från personalsida sett beretts ensidigt. De anställda, deras representanter och facket har inte hörts ordentligt, anser JHL:s branschchef **Päivi Niemi-Laine**.

Hon påminner om att församlingarnas ekonomiska ställning och de anställdas åldersstruktur också medfört andra förändringar som direkt påverkar de anställdas antal och position.

– Att verka i en ständig förändring utan möjlighet att påverka den är psykiskt tungt och frustrerande för den anställda, säger Niemi-Laine i ett pressmeddelande från förbundet.

Niemi-Laine föreslår att de anställdas ges ett skydd i förändringsprocessen som motsvarar de kommunalt anställdas skydd.

– Församlingarnas strukturomvandling är kopplad till den kommunala omvandlingen. Därför borde inte de anställda försät-



**PÄIVI NIEMI-LAINE** oroar sig för de kyrkligt anställdas rättigheter och framtid. FOTO: JHL

tas i olikvärdiga positioner. Ett tillräckligt långt uppsägningsskydd bör också ingå, anser hon.

Niemi-Laine anser också att arbetsmarknadsparterna borde utarbeta gemensamma direktiv om de anställdas position i förändringarna.

– På så sätt hjälper man församlingarna att få kompetent och motiverad arbetskraft och behålla den även i framtiden.

Förbundet för den offentliga sektorn och välfärdsområdena, JHL, har 240 000 medlemmar varav 21 000 jobbar inom kyrkans samtliga sektorer.

– Förändringarna inom kyrkan berör en stor skara anställda och har en stor nationalekonomisk betydelse, säger Niemi-Laine.

Förbundet uttalar sig med anledning av den strukturreform som Finlands evangelisk-lutherska kyrka förbereder. Enligt kyrkomötets linjedragning förbereds en modell där varje församling ska höra till en samfällighet som kan omfatta en eller flera kommuner. Det nya lagförslaget förväntas godkännas av kyrkomötet i år och föreläggas riksdagen ännu i höst. JHL räknar med att lagen kan träda i kraft vid årsskiftet.

– Strukturomvandlingen är nödvändig. Kommunreformen, församlingarnas ekonomi och kyrkans förändrade position i samhället talar för det, anser Niemi-Laine.



**FASTÄN FAMILJERÅDGIVNINGEN** främst arbetar med vuxna är hela familjens och även barnens välmående starkt närvarande i samtalen, säger Päivi Kähkönen, chef för kyrkans enhet för fostran och familje frågor. FOTO: STOCK EXCHNG

## HOLLYWOOD BIOGRAFI

### Film om Moder Teresa

En film om **Moder Teresa** planeras i Hollywood, skriver *Hollywood Reporter*.

Som manusförfattare har man anställt **Keir Pearson**, en Oscarsnominerad författare som var en av manusförfattarna bak-



FOTO: TÚRELIO/WIKIMEDIA

om filmen *Hotel Ruanda*. Arbetsnamnet för filmen är *I Thirst* (Jag törstar).

Filmen görs i samarbete med Moder Teresa-centret i Calcutta. Filmen är tänkt att kunna visas senast sommaren 2015. Producenten är Tony Krantz, känd från teveserien *Dracula*.

## KORRUPTION

**Enligt ett gammalt kristet talesätt är inget som vi fått i denna värld vårt eget utan allting är till låns.**

Leif Nummela i *Uusi Tie* angående uppgiften att korruptionen inom EU kostar 120 miljarder euro.

## BORGÅ STIFTSFULLMÄKTIGE

### Svenskans ställning oroar

Majoriteten av delegaterna i Borgå stiftsfullmäktige tycker att vi borde hålla kvar den nuvarande modellen med samfälligheter och bara bygga på lagstiftning där det behövs.

Frågan diskuterades förra veckan då stiftsfullmäktige samlades i Borgå. Det är domkapitlet som senare i vår kommer med stiftets utlåtande om förslaget till ny samfällighetslagstiftning.

– Vi är oroliga över svenskans ställning, säger **Stina Lindgård** som är vice ordförande i stiftsfullmäktige.



**FÅ KLARAR** av att återvända till ett vanligt liv om man en gång blivit hemlös.

# Hemlösa får övernatta i kyrkan

**NATTÖPPET.** Under de kalla vintermånaderna får hemlösa övernatta i Kvarnbäckens kyrka en gång i månaden. Verksamheten i östra Helsingfors har pågått redan i sex års tid.

TEXT: TOMAS VON MARTENS FOTO: JEREMY BENGTS

Var kan man få tak över huvudet när kölden slår till under vinterhalvåret? Vår för inte öppna kyrkorna för de hemlösa så som man gör i Sankta Clara i Stockholm?

När köldknäppen slog till i början av vintern gick debatten het i finländska sociala medier. Kyrkoherdar och församlingsaktiva tog ställning för att öppna kyrkorna för de hemlösa. Frivilliga efterlyses i upprop.

Alla känner inte till att en del redan görs och har gjorts i flera års tid. I Kvarnbäckens kyrka i östra Helsingfors har kyrkan nattöppet för hemlösa från fredag till lördag en gång i månaden.

– Från oktober till mars, sex nätter per vinter har vi "De hemlösas natt" (ko-

dittomien yö), och verksamheten har hållit på i ungefär sex år, säger ledande diakoniarbetare **Ulla Mäenpää** från Hertonäs finska församling, till vilken Kvarnbäckens församling hör.

Hon håller med om att en natt i månaden givetvis inte löser de hemlösas problem.

– Det var också min egen tanke i början att vad är det för vits med bara en natt i månaden, det är väl ingen hjälp. Men långsiktig hjälp kan bara lösas på en samhällsnivå. Vår verksamhet ger ändå hopp och är en sorts andlig övning, säger Mäenpää.

Hon berättar att nätterna för hemlösa har betytt mycket för henne på ett personligt plan.

– Jag har fått arbeta hårt

med mina egna fördomar. Efter att ha talat och träffat många hemlösa och hört deras livsberättelser så öppnas ens ögon. Det är frågan om så tuffa livsöden att det är omöjligt att fortsätta tänka i banor som "att de har sig själva att skylla".

Ulla Mäenpää har inte själv varit med ändå från början men berättar att idén till de hemlösas natt kom från två personer som själva hade varit hemlösa tidigare i livet.

– De tog kontakt med dåvarande ledande diakonen och kyrkoherden.

## Tuffa människoöden

Programmet under en natt i kyrkan är upplagt så att den som vill först kan bada bastu i ett närliggande servicehem. Där delas det också ut rena underkläder.

– De flesta äger inget annat än vad de har på sig när de kommer. Vi kontrollerar också att de som vill bada är i ett sådant skick att de klarar av bastun. En frivillig man badar tillsammans med männen och en kvinna med kvinnorna.

Vid 17-tiden blir det dags



**HÄR** i församlingssalen lägger vi ut madrasser och bäddar med lakan, berättar Ulla Mäenpää.

för middag.

– Efter maten är det frivilligt viktigt både för de hemlösa och för oss som arbetar och de frivilliga. De här människorna har inga behov av att upprätthålla fasader. Samvaron är på något sätt så fin, ensköt och avskalad och avslappnad stämning.

Mäenpää berättar att en del av besökarna är alkoholkärlade och de får de vara.

– När man kommer in tar vi bort alla flaskor och allt som kan användas som vapen. Det har aldrig hänt något farligt under kvällarna och nätterna. En gång dog

en man en naturlig död.

Under den fria samvaron får man ofta höra de mest otroliga livsöden.

– Bakgrunden varierar, det kommer hemlösa människor från olika samhällsklasser. Mycket få av de här personerna klarar av att återvända till ett vanligt liv. I de få fall när det händer så kan det nog betraktas som mirakel. En hemlös har upplevt Guds kärlek och nåd som verklig eller funnit motivation till förändring på annat sätt.

## Alla övernattar inte

De är inte alla som stannar över natten.

– I medeltal är det ungefär 4–12 personer som övernattar på madrasser i församlingssalen. Som mest har vi haft 28 över natten. Under hela kvällen är det kring 80 till 100 hemlösa i kyrkan.

Varje sådan här natt kräver stora insatser i form av förberedelser och planering.

– Vi som jobbar med det här: diakoner, kyrkoherden, diakoniprästen och frivilliga har blivit som en egen gemenskap. Vi är på sätt och vis Finlands Sankta Clara, säger Mäenpää och syftar på Stockholmsförsamlingen som är känd för att hålla öppet för hemlösa i kyrkan.

Än så länge är kyrkan och församlingen i Kvarnbäcken den enda i Helsingfors som öppnat sina dörrar för hemlösa i vinterkylan.

– De har förts diskussioner med andra församlingar i östra Helsingfors om att dela på ansvaret för den här typen av verksamhet men ännu har inget konkret hänt.

I höstas tog Ulla Mäenpää initiativ till en nattvardsstund under de hemlösas natt.

– De som vill får delta och ganska många har varit med.

## EVENEMANG FRIVILLIGA

### Sportlov för hemlösa

**Marjaana Toiviainen** i Berghälls församling i Helsingfors har initierat satsningen "Toisenlainen hiihtoloma Helsingissä" (Ett annorlunda sportlov i Helsingfors) som pågår nu under sportlovsveckan i söd-

ra Finland. Man uppmanar frivilliga församlingsbor att öppna sina hem för hemlösa under en veckas tid.

Det pågår även program i "Teatteri Kallio" där det är tänkt att hemlösa bland annat kan få sitt hår klippt, umgås och lyssna till musik.

– För tillfället har vi åt-

minstone 30 aktiva som ställer upp med övernattningsplats eller bidrar på annat sätt. Men hittills har cirka 300 personer kontaktat mig om evenemang. Det är ett starkt budskap till församlingarna om att det finns många människor som vill ha en uppgift, säger Toiviainen.

**Nina Klemmt** är diakon i Berghälls församling. Hon tycker att det är positivt att unga vill hjälpa till, och på det här sättet öppnar man upp för diskussion om hemlöshet. Men hon påpekar också att hemlöshet är ett komplicerat fenomen.

– Tyvärr blir hjälpen kortsiktig. Om en vecka

är dessa personer hemlösa igen.

Den problematiken är inte obekant för Toiviainen.

– Det är sant att det här inte löser problemen i långa loppet. Men huvudpoängen med vår satsning är inte att se hur många hemlösa vi lyckas inhysa utan att vi lyckas gö-

ra något tillsammans. Vi vill också väcka politiskt medvetande för långsiktiga lösningar. Om unga studerande utan pengar kan inhysa hemlösa hoppas jag att alla våra kyrkor kan öppna sina dörrar för hemlösa under en natt av 365, avslutar Toiviainen.

ULRIKA HANSSON

# En vecka på en ö som ger mycket

**HJÄLPLEDARE.** Vi ställde tre frågor till tre ungdomar: 1) varför blev du hjälpledare, 2) vad har du lärt dig under dina år som hjälpledare och 3) vad har du fått för utbildning för din uppgift?

TEXT OCH FOTO:  
JEREMY BENGTS

## Matilda Wenman

**1. FÖR ATT** mitt skribaläger var så roligt och för att jag blev bra kompis med hjälpledarna på mitt läger. För att det är så roligt, plus att man får lära sig en massa om ledarskap och att samarbeta med olika slags människor. Jag ville fungera som en motvikt mot de övriga vuxna på lägret och hjälpa till att skapa ett så bra läger som möjligt.

**2. ALLT MÖJLIGT** om tro och kristendom, ledarskap och samarbete, ansvar, att vara kreativ på en bred basis, och fastän allt inte går helt enligt planerna så fixar man det ändå. Planera och utforma roligt program, känna att det man sysslar med faktiskt har en inverkan på konfirmanden så att de tycker att skriftskolelägret verkligen är kul. Att ha roligt och att ta det ansvar som jag får och komma ihåg att också se till dem som inte alltid syns bäst.

**3. VI HAR** haft ledarkurser under skolåret där vi fått lära oss en massa viktigt och annat, vi har också gått kurser i första hjälpen.

## Vivian Wiljanen

**1. JAG BLEV** hjälpledare eftersom jag ville uppleva skribalägret på nytt och från ett annat perspektiv - jag hade sett hur hjälpisarna arbetade och hade kul tillsammans, och jag tyckte att det verkade så himla kul. Dessutom ger Lekholmen det hela en jättefin känsla och upp-



**VIVIAN WILJANEN** till vänster vill att konfirmanderna ska ha ett bra läger. Matilda Wenman tycker att man som hjälpledare lär sig mycket om ledarskap.

levelse; jag tror inte att jag skulle ha blivit hjälpledare om lägret hade ordnats någon annanstans. När man är på en ö i en vecka och arbetar tillsammans och skrattar ihop varje dag så svetsas man ihop väldigt bra och lär känna varandra.

**2. UNDER MINA** år som hjälpledare har jag lärt mig mycket; samarbete till exempel, och att vara med och lära känna nya människor.

Dessutom har jag lärt mig ledarskap förstås. Man blir mer självsäker, och såklart

lär man sig samtidigt nya saker om sig själv. Man måste vara öppen och tolerant, samt ta alla i beaktande. När jag började trodde jag aldrig att jag skulle bry mig så mycket, men det bara blir så. Det enda vi vill är att konfirmanderna ska ha ett bra läger, och vi också såklart.

**3. JAG HAR** fått en hjälpledarutbildning i några år nu av Johannes församling.

## Henry Waltzer

**1. JAG TYCKTE** väldigt mycket om

mitt eget konfirmationsläger och eftersom min bror också var hjälpledare tänkte jag pröva på det. Jag ville se till att konfirmanderna trivs och att de har roligt. Jag ville tillbaka till Lekholmen och spendera tid med alla ledarvänner.

**2. ALLA TRICKS** som konfirmanderna använder för att smyga ut på natten och att man skall vara sig själv och social.

**3. HUR MAN** gör lägret så bra som möjligt för konfirmanderna.

## VÅGA FRÅGA

### Relationer är viktigast



**MARIA SUNDGREN-LILLQVIST** är kognitiv psykoterapeut och svarar på läsarfrågor om familj och relationer.

**Jag har just träffat mitt livs kvinna och samtidigt fått ett jobb jag vill ha i Sverige. Hon vill absolut inte flytta bort från Finland och hemorten. Vad kan vi göra för att komma till ett bra beslut? Jag skulle inte vilja pruta på någondera, varken henne eller jobbet.**

**DETTA ÄR** ett dilemma. Du vill både äta kakan och ha den kvar. Det vill säga; kunna leva i ett kärleksfullt förhållande samt kunna ha ett intressant och givande arbete, samtidigt. Idealet vore väl just det, att ha både ett givande arbete och en relation som fungerar.

**NU VILL** inte kvinnan flytta till Sverige, utan hon vill stanna kvar i Finland. Är det möjligt att ha ett arbete i Sverige och pendla till Finland på helgerna, eller att hon kommer till Sverige på helgerna? Arbetet går inte att flytta. Vad är då det viktigaste i längden? Arbete eller kärlek?

**OM VI** inte trivs med vårt arbete, men har ett gott förhållande, så går det väl en tid. Ledan över ett tråkigt arbete går inte att förnekas i all oändlighet. Det goda förhållandet gör att vi så att säga står ut i vårt arbete, dock är det inte möjligt alltför länge för vårt eget välbefinnande.

**ATT HA** ett givande och intressant arbete betyder mycket för vår livskvalitet. Dock har jag svårt att tro att ett arbete kan vinna över en relation, det vill säga ett arbete kan aldrig uppväga eller ersätta en mänsklig, nära relation. Våra relationer är nog det viktigaste vi kan ha. Om vi dessutom får uppleva ett kärleksfullt förhållande, så finns det inget arbete som kan vinna över det.

**FÖR ATT** få det bästa av två världar kan det hända att ett alternativ är att pröva på arbetet i Sverige och pendla till kärleken i Finland. När en tid gått gäller det att göra en utvärdering; är det möjligt att fortsätta på detta sätt, eller måste vi ändra på någonting. Kanske finns det möjlighet att ta tjänstledigt från arbetet i Finland för att ha en möjlighet att komma tillbaka, om man inser att det blir för jobbigt i längden.

**ETT ANNAT** alternativ är att fortsätta på nuvarande arbetsplats för att kunna vara nära din partner. Möjligheten att söka arbete i Sverige kvarstår, även om du inte tar det alternativet just nu. Kanske hon är villig att flytta med till Sverige om några år, om du fortfarande vill pröva på det livet. Så satsa på kärleken. Arbeten kommer och går, men kärleken kan vi inte beställa, så håll fast vid ditt livs kärlek!

## Fråga KP:s expertpanel

**I KP:s frågespalt** besvaras frågor om tro och andlighet av präster i den lutherska kyrkan. Frågor om relationer, hälsa, familj och fostran besvaras av sjukskötare och kyrkans familjerådgivare. Redaktionen behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter, men du får gärna ställa din fråga anonymt i tidningen. Redaktionen väljer och editerar frågorna. Adressen är redaktionen@kyrkpressen.fi eller Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "FRÅGA". Panelen besvarar frågor endast i tidningen.

## PÅ TVÄREN CHRISTA MICKELSSON

### Överhettad

Häromveckan snubblade jag över den koreansktyska filosofen Byung-Chul



Hans tankar om vår tidstyps sjukdomar: mentala överbelastningar. Han säger att människans

förmåga till multitasking, att göra många saker samtidigt, inte är någon nyvunnen förmåga i den senmoderna informationsamhället. I stället menar han att det tvärtom rör sig om regression, att multitasking är en uppmärksamhetsteknik som är oundgänglig för

att överleva i vildmarken. "I vilt tillstånd är djuret tvunget att fördela sin uppmärksamhet på olika aktiviteter. Därför är det oförmöget att sjunka ner i kontemplation, både när det äter och kopulerar. Djuret kan inte kontempera som närmaste motpart, efter-

som det samtidigt måste bearbeta bakgrunden." Vi tvingas gå på bredden i stället för på djupet. Få är de tankar vi hinner tänka till slut, för ständigt finns där en ny impuls som pockar på vår uppmärksamhet. Helst ska vi definiera oss själva också, i det oändliga flödet.

Själv kommer jag på mig själv med att längta efter den där ena timmen på gymmet då smarttelefonen ligger inlåst i omklädningsrummets skåp och den stund på kvällen då jag lite trevande förmår stänga av wifin på min Samsung. Korta stunder avskur-

na från den digitala omvärlden räcker kanske inte för att lämna det ångsliga vilddjuret bakom oss men kan hjälpa oss att hålla säkerhetsavstånd till den mentala infarkt, den överhettning, Byung-Chul Hans varnar för.

CHRISTA MICKELSSON

**FÖRSONING.** Han har blivit skjuten, kvivhuggen och miss-handlad så många gånger att han borde ha varit död flera gånger om. Att Tass Abu Saada fortfarande lever ser han som att Gud haft sin hand över honom redan då han slogs för Fatah och Yasser Arafat. Nu är hans kallelse att försona araber och judar.

# Hatets man är nu kallad att försona

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

Tass Abu Saada har fått den bästa militära träningen av vietnamesiska och nordkoreanska instruktörer. Han blev en krigare som Yasser Arafat lade märke till. Han avancerade till att ta order direkt av Arafat.

– Jag var Arafats lönnmördare. Han gav mig personligen order om vilka judar och araber han ville ha ur vägen.

Han berättar utan vilja att briljera.

– Det var en mörk tid av mitt liv som jag inte är stolt över. Men det är en del av min historia.

Idag är hans främsta kall att försona judar och araber. Det gör han genom sin organisation Seeds of Hope (hoppets frön) som har en skola i Jerusalem samt tre skolor, ett ungdomscenter, en humanitär hjälporganisation och ett kulturellt center i Jeriko.

– Genom skolan i Jerusalem vill vi hjälpa en ny generation växa upp med en bättre förståelse för varandra, säger han. De flesta barnen är messianska judar, men vi har också kristna och muslimska araber samt barn av andra folkslag. Vi undervisar bland annat i Bibeln, engelska, arabiska hebreiska. Det är spännande att se vad Gud gör, jag är bara hans redskap.

## Full av hat

Efter sexdagarskriget 1967 är 16-åriga Tass Abu Saada full av hat mot judarna och ilska mot arabledarna. Han rymmer hemifrån för att ansluta sig till Arafat och hans Fatah-rörelse i Syrien.

Han deltar i slaget om Karameh i Jordanien 1968 mellan Israel och PLO och slåss man mot man med knivar. Där är han också prickskytt. Han är bra på det och han gillar prickskyttegevären.

– Under en paus sitter jag och samtalar med två vänner, en på vardera sida av mig, då det israeliska artilleriet börjar beskjuta vår bas. En granat detonerar framför oss och mina vänner slits i bitar. Jag samlar upp det som är kvar av dem i plastpåsar. Jag är helt täckt av blod men jag har bara en liten skrämma i huvudet. Gud hade sin hand över mig redan då.

Talangerna som prickskytt leder honom till Yasser Arafat. Han är också bra på bilar och blir Arafats chaufför de gånger han ska köra genom ett farligt område.

– Mina instruktioner var att inte stanna oavsett vad som hände. Tack Gud för att jag inte behövde köra över någon. Någon vänskapsrelation till Arafat hade jag aldrig.

Abu Saadas familj i Qatar lyckas spåra upp honom 1970 och få honom komma hem och för att hälsa på.

– Jag ville hälsa på mamma som var sjuk. Men pappa lurar mig och beslagtar mitt pass för att tvinga mig tillbaka till skolan. Jag är så arg och frustrerad att jag skjuter en av mina lärare. Jag ser honom falla ihop men tack och lov dör han inte. Då kunde jag inte förstå hur jag missade. Jag var ju bra på skjutvapen. Men Gud skyddade honom.

Som straff relegeras han från skolan. Pappan vill att han ska fortsätta studera i England eller Egypten där han kunde

kontrollera sonen genom sina vänner.

– Av en konstig anledning ville jag till USA. Jag hatade ju amerikaner lika mycket som jag hatade judar. Att jag fick visum är ett mirakel.

För visumet krävde USA ett intyg över gott uppförande från det land vars pass han hade, alltså Jordanien.

– Det var otänkbart eftersom jag var efterlyst i Jordanien för att jag försökt mörda kronprinsen där. Jag överger tanken på USA och hämtar passet från ambassaden. Men till min förvåning har jag fått fem års visum till USA.

## Ville stanna i USA

I februari 1974 kom Tass Abu Saada till Columbia, Missouri. Redan efter några månader upptäcker han hur vänliga amerikanerna är. Han bestämmer sig för att stanna i USA. Han får veta att det bästa sättet att stanna är att gifta sig med en amerikansk flicka.

– Det är lätt, tänkte jag. Jag fann Karen på en nattklubb där hon firar sin 21-årsdag med sin syster. Tre dagar senare friar jag. Hon tycker jag är tokig, men fem månader senare är vi gifta. Jag älskade henne inte, jag ville bara stanna i USA. Men hon är en bra kvinna och jag kunde inte förmå mig att skilja mig från henne. Jag försökte få henne att lämna mig men visste inte att katolikerna inte skiljer sig. Vi är fortfarande gifta. Tack Gud för att han renade mig och gav mig ett nytt liv.

I USA levde han gott på de pengar pappan sände. Men pengafflödet tog abrupt slut i och med äktenskapet.

– Jag tvingades söka jobb men sakna-



**IDAG BER** han för Israel. Tass Abu Saada ser hur Gud lett honom från hat till kärlek.

de talanger inom allt annat än maskingevär. Jag fick ett förödmjukande jobb som diskare på en fransk restaurang.

Han börjar gilla arbetet och jobbar hårt. Ägarna tycker om honom och lär honom branschen.

– Den första jag betjänade som servitör var Charlie, en förmögen man som behandlade mig väl. Det var inledningen till den relation vi har än idag.

Tass Abu Saada börjar sedan studera och blir framgångsrik inom hotell- och restaurangbranschen. Senare tar ägarna till den franska restaurangen kontakt och frågar om han vill köpa den. Det vill han och han börjar söka en fastighet att flytta den till.

– Charlie vet om det och håller ögonen öppna. I februari 1993 tipsar han om en fastighet som jag redan sett på. En begravningsbyrå hade verkat i den och jag sprang skräckslagen ut ur den. Jag kände demoner och spöken i huset. Det berättar jag för Charlie som bara skrattar. Han ser kärleksfullt på mig och säger: Tass, du saknar gudsfruktan. Det är första gången på nitton år som Charlie säger något om Gud till mig. Jag





är muslim. Jag fruktar gud, svarar jag. Nej, säger han, men bekymra dig inte för jag har kontakter.

Ordet kontakter förföljer Abu Saada i tre veckor tills han varken kan äta eller sova.

– Charlie säger att jag måste älska judarna. Han vet hur mycket jag hatade dem. Han frågar om jag känner Jesus. Det gjorde jag, han är en profet för muslimerna. Han är mer än en profet, säger Charlie. Han är Guds son. Jag studerar upp och säger; det är hädelse. Jag är på väg ut men Charlie får mig tillbaka.

Charlie sätter sin Bibel mellan dem.

– Jag drar mig undan den. Han frågar varför, det är ju bara en högpapper. Nej, det är Guds ord. Varför jag säger så vet jag inte för muslimerna tror inte det. Charlie börjar läsa ur Johannes 1:1. Jag börjar skaka och förlorar medvetandet. Jag ser jag ett ljus som säger: jag är vägen sanningen och livet, det finns ingen annan väg till himlen är genom mig. Intill ljuset ser jag ett par händer med ett kors tatuerat på sig. Jag känner igen händerna från min barndom. Det är min filippinska barnflickas händer.

**”Jag ser ett ljus som säger: Jag är vägen, sanningen och livet, det finns ingen annan väg till himlen än genom mig.”**

Gud visar att hennes böner burit mig.

När Abu Saada vaknar upp ur medvetslösheten står han på knä på golvet. Med upplyfta händer bjuder han Jesus att bli sin frälsare.

– Charlie är i chock och gråter. Han berättar att han sett något han aldrig sett förut. Han såg mig skaka och förlora medvetandet. Sedan såg han mig bli lyft upp från soffan och förd ner på knäna med händerna upplyfta. Han hörde mig tala ett språk som han inte förstod.

När han kommer tillbaka från mötet med Charlie berättar han för Karen att han tagit emot Jesus.

– Efter alla tokigheter jag berättat för henne tidigare tror hon mig inte. Men jag börjar läsa Bibeln dag och natt. Efter några veckor kommer hon med mig till gudstjänsten där också hon tar emot Jesus. Båda mina barn är också frälsta. Min son tog emot Jesus före mig, men han höll det hemligt. Jag är glad att han var tilläckligt vis att göra det.

Familjen i Qatar gillar inte att han omvänt sig.

– I elva år betalade min äldre bror en lönnmördare för att ta livet av mig.

**Är du fortfarande rädd för att bli dödad?**

– Varför bekymra sig över det? Gud har hållit mig vid liv hittills. Livet och döden ligger i Herrens händer.

Tass Abu Saada har också rest till Filippinerna, till ön Mindanao, för att söka efter barnflickan. Trots annonser i tidningar och teve lyckades han inte finna henne.

När han blev kristen avyttrade Abu Saada sina företag och fastigheter. Pengarna som han sparade för att vara redo den dag Gud kallade är nu använda för Guds rike. Numera är Martyrkyrkans vänner den största enskilda understödaren av Seeds of Hope.

När han blev kristen lovade han också att inte använda sin talanger att försvara sig själv.

– I San Francisco besökte jag moskén för att be. Jag gör samma rörelser men mina böner är annorlunda. En man lade märke till korset jag bär och slog mig i ansiktet. Jag kunde lätt ha försvarat mig men gjorde det inte. Jag blev utsläpad ur moskén och misshandlad på gatan.

Det första han ser när han vaknar på sjukhuset är en man med mörk hy och

långt skägg. Mannen, en judisk läkare, har tårar i ögonen.

– Är du efterföljare till Yeshua, frågar han och berättar att jag prisade Gud medan jag var medvetlös.

Röntgenbilden visar att hans ryggrad är bruten. Han riskerar att bli förlamad.

– Jag vill att Gud ska göra ett mirakel så att jag kan återvända till moskén och förlåta dem som misshandlat mig.

Läkaren tar honom hem till sig och omger honom med förebedjare, många av dem messianska judar. Två och en halv månad senare går han igen. Han återvänder till moskén och berättar att han förlåter dem som misshandlat honom och att Jesus älskar dem.

– När jag gick hörde jag en röst bakifrån: Se dej inte om men släng ditt visittkort på marken. Jag gjorde det och samma kväll ringer han. Jag vet vad vi gjorde din rygg, hur kan du gå, undrar han. Jag berättar att Jesus helat mig. Ja, ni bröt mig ryggrad men Gud ville jag skulle komma tillbaka och förlåta er. Förlåtelse är vad vår tro handlar om. Senare träffas vi. Tre timmar senare ber han överlåtelsebönen.

**JUBILAR.** Hon kunde inte sjunga och hade ingen egen teologi. Ansåg hon själv. Trots det är Britt G Hallqvist en av Sveriges största psalmdiktare. I år skulle hon fyllt hundra.

# Poetisk förtjusning i psalmer

TEXT: KRISTINA LINDH

– Språket! Klurigheten! Människokärleken!

Prästen och kompositören **Per Harling** har svårt att välja bland alla ord som rätt ringar in **Britt G Hallqvist**.

Han är inte ensam. Hallqvists produktion är enorm, bibliografin omfattar mer än tusen titlar och spänner från barnvers till Shakespeare-översättningar.

Hon gjorde ny version av operan *Rigoletto* och tolkade musikalen *Jesus Christ Superstar*. Hon skrev sagor, körverk, läroböcker och litteraturkritik.

Ett av huvudspåren i Hallqvists författarskap är dock den kristna litteraturen.

– Vid sidan av Anders Frostensson är hon den som gett oss mest gudsbilder i hela psalmboken. Jag anser att det inte finns någon annan person i vår senaste kyrkohistoria som påverkat svenska folkets tro så mycket som just Britt G Hallqvist, menar Per Harling.

Redan 1958, då hon var ett etablerat barnboksnamn, knöts hon till gruppen som skulle ta fram en ny sångbok för söndagsskolan. Två år senare kom *Kyrkovisor för barn*, en bok som blev startskottet för tanken på en ny psalmbok för Svenska kyrkan (1986 års Psalmbok) och som på så sätt också öppnade dörren till de tre centrala kyrkliga forum där Hallqvist satte sin prägel.

– Hon ingick i kommittén för en ny bönbok, hon knöts till psalmbokskommittén och till handboks-kommittén. Ingen annan person fanns med i dessa tre genomgripande teologiska sammanhang samtidigt.

Britt G Hallqvists insats är nära knuten till det moderna Sveriges förändrade relation till religion och statskyrka. Hon formade ett trons språk för he-

la den generation som inte automatiskt fötts in i den kristna traditionens berättelser och bilder.

Hon var själv en av dem. Barndomshemmet var inte påtagligt gudfruktigt och den påbörjade konfirmandundervisningen hoppade Hallqvist snart av. Vägen till tro gick i stället genom språket i vuxen ålder. Som hon själv en gång sade: "Det var inte fromhet som drev mig att läsa psalmer på egen hand, utan poetisk förtjusning".

Mer än kanske något annat är Hallqvist barnets poet – i gott sällskap med Lina Sandell, ska tilläggas. Och hon är det i flera bemärkelser. Hon skriver för de yngsta, hon skriver för barnet i alla och hon skriver för de minsta, de ringa.

## Sticker hål på de överfromma

Underifrånperspektivet är framträdande i både gudsbild och människosyn. Per Harling tar dikten *Jag stod en tidig morgon* samt sången *Vem är det som kommer på vägen?* som exempel. Gud är inte en oätkomlig kung, utan en vän omgiven av blommor. Han tar hellre en unge i famn än håller predikan.

– Hallqvist sticker hål på det uppblåsta och överfromma i kyrkan. Hon gör tron konkret och ser till den som känner sig utanför. I Hallqvists värld är till och med gråsuggan älskad av Gud.

Själv hävdade hon att hon saknade en egen teologi. **Anders Frostensson** sände henne en gång en lång lista på teologisk litteratur som hon skulle kunna läsa. Det var så han själv blev inspirerad. Metoden fungerade inte för Britt G Hallqvist: "Jag är odogmatisk och oteologisk", sade hon.

Och någon teologisk systematiker var hon kanske inte. Däremot tydligt teologiskt medveten. Hon talar till exempel om något hon kallade "identifikationsteologin", ett begrepp som handlar om att Gud i Jesus ständigt tar sig an de marginaliserade och

visar mönstret för hur människan ska räcka ut handen.

I samband med 100-årsjubileet ägnas Lunds stifts årsbok helt åt Hallqvists gärning. Per Harling är en av de medverkande. I sin text berättar han om hur Britt G Hallqvist en gång fick frågan: "Tror ni att någon människa någonsin har blivit omvänd genom psalmboken?"

Hallqvists svar är ja. Det finns en litterär väg till den kristna tron, menar hon. Språket i en psalm kan gripa tag och ge ett innehåll att leva av.

– Kyrkan har länge levt med ett trosbekräftande språk som stängt ute de ovana. Britt G Hallqvist påminner om språkets avgörande roll. Om hur viktigt det är att använda ord som öppnar och bjuder in.

Artikeln har publicerats i Kyrkans Tidning nr 3 / 2014.

## BRITT G HALLQVIST

• (1914–1997). **Författare**, poet, översättare och psalmdiktare. I 1986 års psalmbok har hon bearbetat eller översatt cirka 70 psalmer och skrivit originaltexten till uppåt 20 stycken. Hon blev 1983 teologie hedersdoktor vid Lunds universitet.

• **Hallqvist slog** igenom på 1950-talet som barnboks-författare. Hon jämförs ofta med Lennart Hellsing, de inspirerades båda av den engelska nonsensversen. Hallqvists verk präglas av rytm, humor och medkänsla.

• **Flera kända** författare firar 100-årsjubileum 2014. Däribland Tove Jansson, författare till böckerna om muminrollen, samt deckarförfattarna Dagmar Lange (Maria Lang) och Stieg Trenter.



# Förståe

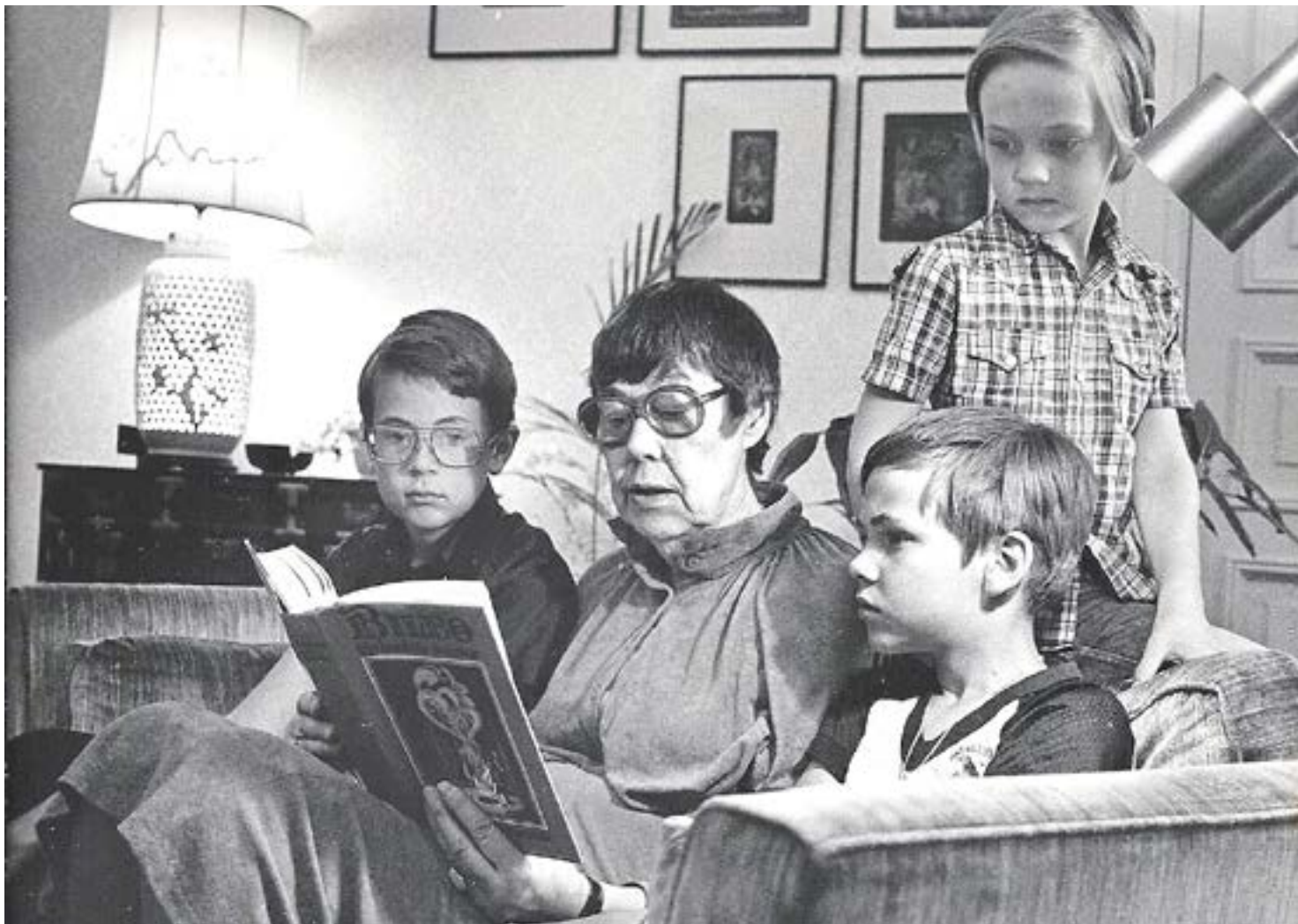
**FINLANDSVÄN.** Britt G Hallqvists farfar var från Nykarleby och hon trivdes bra i finlandssvenska kulturkretsar.

TEXT: TOMAS VON MARTENS

Britt G Hallqvist-sällskapet bildades för ett år sedan med tanke på det stundande jubileumsåret 2014. Sällskapet har lagt upp en hemsida med både bildgalleri, bibliografi och information om jubileumsårets program ([www.brittghallqvist.se](http://www.brittghallqvist.se)).

I Sverige arrangeras det över trettio evenemang under hela det kommande året.

– Vi är på "G" även i Finland och vi har haft förberedande kontakt med svenska församlingar. Till hösen ska vi ha kon-



**FARMOR BRITT** läser för barnbarnen Simon, David och Oliver 1980 i Helsingfors. FOTO: PRIVAT.

**TILL VÄNSTER:** Britt G Hallqvist och bysten av danske kulturministern Julius Bomholt, som donerade sitt hus på Fanö i Danmark till att användas av nordiska konstnärer och författare. FOTO: PRIVAT.

**TILL HÖGER:** Britt G Nyman som student i Lund.  
FOTO: PRIVAT.



**SOLVEIG HALLQVIST** bjuder på gelehjärter vid invigningen av Britt G Hallqvist-sällskapet den 14 februari år 2013.  
FOTO: THEOLISE BILD OCH FORM, KRISTINA STRAND LARSSON

# else för de osäkra i tron

kreta program, säger **Solveig Hallqvist** från Britt G Hallqvist-sällskapet.

Under samtalets gång visar det sig att Solveig Hallqvist är finlandssvensk och svärdotter till Britt G Hallqvist.

– Vi kom hem från New York år 1979 och förflyttades till Helsingfors av utrikesdepartementet. Jag arbetade med press- och kulturärenden vid Sveriges ambassad i Helsingfors. Min svärmor Britt G bodde som nybliben änka nära oss i Helsingfors över ett halvt år och tillbringade ganska mycket tid hemma i familjen.

Solveig Hallqvist berättar att Britt G Hallqvist hade en stor faiblesse för Finland.

– Hennes farfar Emil Nyman kom från Nykarleby. Han var sjökapten och förläste som ung med en last av lin utanför Bohuskusten i Sverige, blev där för sjöförklaring och förälskade sig i en flicka, **Wilhelmina**, från trakten. En brorsdotter till Emil Nyman var gift med **Jakob Tegengren** som skrivit flera psalmer.

Sonen **Wilhelm Nyman**, Britt G Hallqvists far utbildade sig och blev fil.lic. i franska och tyska. Britts mor professorsdottern **Dagny** kom från en högborgerlig kultursläkt, **Henschen**.

– Britt växte upp i en intellektuell miljö. Högläsning av klassikerna ingick i familjens traditioner. **Topelius** stod hennes hjärta nära. *Björken och stjärnan* och *Trollens jul* ingick alltid som högläsning på julafton, något som gått vidare också i hennes familj.

**Lika hörbar som Jörn Donner**

Solveig Hallqvist berättar att Britt G Hallqvist var hemmastadd i den finländska kulturvärlden och högeligen road av glatt och inspirerat umgänge.

– I sällskapslivet var hon en klar, glimrande medelpunkt, djupt bildad, kvick i repliken, humoristisk och något högröstad och ganska dominant.

Hallqvist minns en kväll med bland andra **Bo Carpelan**, **Tove Jansson**, **Tuulikki Pietilä**, **Birgitta Ulfsson** och

**”I sällskapslivet var hon en klar, glimrande medelpunkt, djupt bildad, kvick i repliken, humoristisk och något högröstad och ganska dominant.”**

Solveig Hallqvist

**Jörn Donner.**

– Britt G var lika hörbar som Jörn Donner och när Jörn överröstade Britt G. så utbrast hon: ”Hördu Jörn, med ålderns rätt ber jag dig vara tyst ett slag!” Häpen stannade Jörn upp i repliken men de två fann varandra ögonblickligen. De var av samma skrot och korn!

Hallqvist berättar att hennes svärmor i umgänget var snabb i repliken, humoristisk, glad och vänsäll.

– I hennes sällskap hade man inte tråkigt, inte en sekund. I hemmet i Lund trängdes vitterhet med god mat och dryck. Hon hade en hög, för att inte säga genomträngande, ganska rostig stämma. Det rostiga var kanske en följd av mångårigt rökande och ofta återkommande besvär av bronkitis.

Som 14-åring valde hon att inte låta konfirmera sig och hemifrån försökte man inte tvinga henne.

– Hon tänkte allvarligt över de religiösa frågorna och tyckte att hon kanske inte var tillräckligt stark i sin tro.

Både i sin diktning och som privatperson har hon ofta tagit avstånd från den alltför självsäkra och färdiga tron och uttalat sin förståelse för dem som är på väg och känner tvekan.

– Hon visade skepsis till det tvärsäkra, det självbelättna, det slutgiltiga.

Solveig Hallqvist säger att Britt G Hallqvist var helt tondöv.

– Hon brummade. Det är förbluffande att hon skrev så många fina barnvisor, och översatte operor som *Rigoletto* och *Figaros bröllop*. Men hennes norska tonsättare och vän **Egil Hovland** sa att hennes ord och texter var så melodiösa att de nästan tonsatte sig själva. När **Ingmar Bergman** första gången läste Britt G:s översättning av *Hamlet* så sa han att G står för genial!

På Lunds stifts hemsida hittar man en modell för en familjegudstjänst med Britt G Hallqvist som tema, där alla psalmer är skrivna av henne ([www.svenskakyrkan.se/lundsstift/britt-g-hallqvist-100-ar](http://www.svenskakyrkan.se/lundsstift/britt-g-hallqvist-100-ar)).

## ELLIPS

## Facebook fel träd

Amerikanska *Time* kallar det ett "lustigt faktum" att det finns 143 miljoner dagliga användare av Facebook i USA och Kanada samtidigt som bara 40 miljoner vuxna amerikaner läser Bibeln varje dag.

Elisabeth Sandlund, ledarskribent på tidningen *Dagen*, tycker inte det är lustigt och hon varnar i sin senaste ledare för att Facebook sakta tar över, steg för steg.

I sak håller jag helt med Sandlund. Det skulle säkert vara bra om vi, jag, alla skulle läsa Bibeln oftare. Men för den skull behöver man inte ställa Facebook som motpol till Bibeln. Faktum är att Bibeln ju redan finns som en del av Facebook. För tillfället har Bibelns engelskspråkiga gemenskapssida 17 853 146 gilla-markeringar. Och det är bara en av förmodligen tusentals olika applikationer för bibelstudier, dagliga verser, bilder och annat bibelanknutet material som hänvisade användare skapat inom sociala medier.

En av mina personliga favoriter, som delas av både troende och icke troende bekanta, är "God", en komiker som ofta slår huvudet på spiken med sina inlägg kring religion och tro.

Okej, okej, jag medger att det är ganska långt ifrån att läsa Bibeln men jag tycker inte att sociala medier ska ses som det största hotet mot bibelläsningen. Facebook kan faktiskt vara ett av de bästa sätten i dag att nå ut med Bibelns texter och budskap till nya människor.

Det skulle vara intressant att veta hur många av de där 143 miljonerna amerikanska facebookarna som använder någon religiös applikation eller läser ett bibelord under sitt surfande. Dagligen.

■ NINA ÖSTERHOLM



# Alla goda böcker är andliga på något vis

**LITTERATUR.** Den 23.2 uppmärksammas den kristna boken med en egen temahelg. Har du inget att läsa? Kolla in vår tipslista på goda böcker, läsoplevelser som betytt något och berört sin läsare.

TEXT: NINA ÖSTERHOLM ILLUSTRATION: MALIN AHO

## ROLF BLAUBERG



**Khalil Gibrans Profeten** är framförallt vacker. Den är en samling matnyttiga tankar som läsaren kan bära med sig var hen än befinner sig i livet. Jag har ibland bläddrat i Gibrans

bok för att se vad han säger om något jag grubblat över. Det har hänt att *Profeten* följt med mig på resor och att jag läst i den när jag befunnit mig ensam i främmande länder. Den här boken har för mig varit välgod för själen, något en kan bläddra i och ta åt sig det som i stunden känns viktigt.

Rolf Blauberg studerar nordisk litteratur och bloggar på bland annat HBL-bloggen *Andetag*.

## ERIKA FORSBLOM



Jag har läst en del kristen och andlig litteratur men den som står ut i mängden är *Kärlekens fem språk* av Gary Chapman.

Jag gillar relationsböcker och jag har funderat en hel del kring detta bland annat i studierna. Trenden i samhället jobbar ju emot långvariga relationer och många har problem med relationer till vänner och partners. Orsaken till att just denna bok berört mig är att igenkänningsfaktorn är hög och det är ju oftast de böcker som vi tycker mest om.

*Kärlekens fem språk* är ett gott för sök till självhjälpsbok, en ögon-

öppnare för relationsfrågor för den ovane samtidigt som den har en kristen grund även om det inte syns så tydligt utan framkommer mer mellan raderna. Allt i Chapmans teori fungerar inte för mig men helheten är bra sammanhållen och för den som inte har stora problem i en relation (för sådana problem räddar man inte med böcker utan med samtalshjälp och terapi) är boken ett bra hjälpmedel när man vill fundera kring relationer, lära sig mer om sig själv och kanske utveckla sin relation till sina vänner, partner, familj och sig själv. *Kärlekens fem språk* kan öppna för insikt till att vi alla är olika när det kommer till relationer.

Erika Forsblom studerar till ämneslärare i religion och psykologi i Åbo, känd bland annat från Studio UK vid Ungdomens kyrkodagar.

## PEPPE ÖHMAN



Just nu läser jag mest kurslitteratur (försöker få en magisterexamen på ett år), men en favorit från förra året

var Lena Anderssons *Egenmäktigt förfarande*.

En berättelse som jag återkommer till är *Pappan och havet*. Den är lätt melankolisk, rolig och en bok att återkomma till när en funderar över vad en egentligen ska göra med sitt liv. Jag tror att de flesta av oss är lite av en minipappa.

Peppe Öhman är journalist och bloggare. Hon romandebuterar i vår med boken *Äta kakan och ha den kvar* (Schildts & Söderströms).

## DEN KRISTNA BOKENS HELG 23 FEBRUARI

• **Helgen firas**

i år för första gången. Meningen är att i fortsättning- en uppmärksamma den kristna boken under samma söndag varje år.

• **Syftet med helgen** är att göra den kristna litteraturen känd bland såväl medlemmar som församlingsanställda.

• **På förläggarföreningen** Kristilliset kustantajats webbplats finns mera litteraturtips och idéer för hur litteratur kan uppmärksammas i predikningar och hur man gör för att starta en bokcirkel i församlingen.



KRISTILISEN KIRJAN PYHÄ  
DEN KRISTNA BOKENS HELG

## En lång och slingrande väg

## FILM

Mandela – Vägen till frihet.

Regi: Justin Chadwick

När brittiske regissören **Justin Chadwick** tar sig an **Nelson Mandela**, den nyligen bortgångne statsmannen och fredsmäklaren, är det fråga om ett tämligen traditionellt projekt. Ett synnerli-

gen välspelat och välunderbyggt sådant ska sägas.

Chadwick berättar från bark till bröd, från gammal till ung, men glädjande nog är det inte blott den försonliga landsfadern och diplomaten som kommer till tals. Vi möter också kvinnotju- saren och revolutionären Mandela, tidvis ifrågasatt av de sina.

Nelson Mandela (**Idris El-**

**ba**) är xhosa-sonen som i egenskap av ung försvarsadvokat i 1940-talets Johannesburg får upp ögonen för rasförtrycket. Bojkotterna och de fredliga protesterna avlöser varandra och i det privata får hustrun Evelyn ge plats åt en viss **Winnie Madikizela (Naomie Harris)**.

Massakern i Sharpeville år 1960 blir en vattendelare. Den väpnade kampen tar vid och själv går Nelson Mandela under jorden, bara



för att tre år senare arresteras och tillsammans med flera av sina vapenbröder dömas till livstids fängelse. Robben Island nästa.

Mycket av det här är välbekant, men ingalunda allting. Speciellt intressanta är "farans år" i början av 90-talet när en nyss frigiven Mandela tvingas bevittna hur hans Sydafrika drar allt närmare ett regelrätt inbördeskrig. Detta samtidigt som de politiska spänningarna mellan Nelson och

hustrun Winnie når bristningsgränsen.

Berättarmässigt är "Mandela" inte den mest spännande av filmer, dramaturgiskt blir det något jämtjockt. Men som helhet är detta ändå en värdig tolkning, lika konventionell som rak i ryggen. Bättre än sitt rykte vågar jag påstå.

■ KRISTER UGGELDAHL

## BJÖRN WALLÉN



Jag håller som bäst på att läsa **Henri Nouwens** bok *Djupt personligt*. Jag gillar att läsa de lite nyare andliga vägledarna som exempelvis **Thoms Merton**. Nouwen uppskattar jag särskilt för att han skriver så rakt på sak, det är inget fikonspråk.

Om man hellre läser romaner så tycker jag att **Ulla-Lena Lundbergs** *Is* är en fin och uppbygglig bok på många sätt. Naturbeskrivningarna från Åland är väldigt vackra medan berättelsen i sig känns nästan dokumentär. Det är en bok som många säkert kan känna igen sig i.

Björn Wallén är rektor för Svenska studiecetrarna. I mars blir han direktor för Lärkulla.

## BARBRO TEIR



Boken *Böner som faller till marken* av den turkiska författaren **Sema Kaygusuz** gav mig en andlig upplevelse av ranghärömdet. Det är en skönlitterär berättelse om en ung bibliotekarie på en vindpinad ö i Egeiska havet. I det lilla, karga samhället odlas ryktet om att hon vill döda sin alkoholiserade far. Författaren ställer obevekligt läsaren inför livets grundfrågor: nästan poetiskt förs man ner i verklighetens smältegel av smärta, skönhet, längtan, acceptans – och jag kom ut ur berättelsens skärseld lite renad, lite mera människa.

Barbro Teir är VD på bokförlaget Schildts & Söderströms men blir snart VD och ansvarig utgivare för KSF Media.

## JOHN VIKSTRÖM



Till de böcker som på senaste tid gjort det starkaste intrycket på mig hör förra påvens **Benedict XIV** Jesus-böcker och den världsberömda schweiziska katolska teologen **Hans Küngs** *Was ich glaube* (Vad jag tror). I den boken fann jag mycket som stärkte och inspirerade min egen tro.

Till de böcker som i min ungdom gjorde det starkaste andliga intrycket på mig hör framförallt biskop **Bo Giertz** böcker, till exempel *Kyrkofromhet* med sin fina självavård och romanen *Stengrunden*, som säkert starkt påverkat mitt prästideal och min prästidentitet.

John Vikström är ärkebiskop emeritus. Han har själv skrivit många böcker, bland annat en brevbok tillsammans med Jörn Donner.

## HENRIKA ANDERSSON



Det finns många fina andliga böcker som behandlar döden och förlust – själv tycker jag alla bra böcker innefattar ett andligt värde.

En barnbok jag gärna rekommenderar är en bilderbok med klok och rolig text om skapelsen av **Ulf Stark** och **Anna Höglund** (har precis kommit ut) som heter *Skuggbarnen*. Den är både varm och rolig och leker med den bibliska skapelseberättelsen, fast här är den lite annorlunda.

Henrika Andersson är författare och skådespelare. Hon är också läsambassadör vid Annegårdens konstcentrum i Helsingfors

## MARIA BJÖRKGREN-VIKSTRÖM



Det är svårt att välja endast en bok som varit viktig för mig! Den bok som jag valt är **Ylva Eggehorns** *Språk för en vuxen tro*. Jag har läst den flera gånger och minns att när jag som ung vuxen läste den första gången kände jag att författaren både bekräftade mina egna tankar och känslor och utmanade mig att tänka vidare själv. Boken fördjupade min syn på vad det kan innebära att tro på Gud och att uttrycka sin tro med ord som är förankrade såväl i kyrkans arv som i vår tid. Ylva Eggehorn uttrycker sig både poetiskt och berättande med nyskapande bilder. Hon kommer med intressanta reflektioner kring personer och berättelser från Bibeln och bygger broar mellan den kristna traditionen, vår tids författare, tidsandan och vardagsupplevelser. Jag tycker att det känns befriande att läsa hur hon bejakar det mänskliga livet i sin helhet och lyfter fram det sinnligas betydelse för vårt liv.

Maria Björkgren-Vikström är gymnasie lärare i religion och psykologi.

## VI REKOMMENDERAR

- **Böner som faller till marken** av Sema Kaygusuz. Ersatz 2012.
- **Djupt personlig** av Henri Nouwen 1994/ Libris 1997.
- **Egenmäktigt förfarande** av Lena Andersson. Natur och kultur 2013.
- **Jesus från Nasaret** av påven Benedict XIV. Artos & Norma 2007.
- **Kärlekens fem språk** (The Five Love Languages) av Gary Chapman 1995/ Marcus förlag 2005.
- **Pappan och havet** av Tove Jansson. Schildts 1965.
- **Profeten** av Khalil Gibran. 1923/ 2002 Proprius förlag.
- **Skuggbarnen** av Ulf Stark och Anna Höglund. Bonnier Carlsen 2014.
- **Språk för en vuxen tro** av Ylva Eggehorn. Cordia 2001.
- **Stengrunden** av Bo Giertz. Församlingsförlaget 1941.
- **Was ich glaube** av Hans Küng. Piper Verlag 2009.

# Rädslan och skammen kan vi inte springa undan

## TEATER

Gräset är mörkare på andra sidan

**Text:** Kaj Korkea-aho  
**Dramatisering:** Christoffer Mellgren  
**Regissör:** Maria Lundström

Ett plötsligt och märkligt dödsfall i en österbottnisk by, ett kompisgäng från förr som samlas till begravningen och för att möta ungdomstidens skuggor. Där har vi ramarna för **Kaj Korkea-ahos** berättelse. I romanen gestaltas den med flera huvudpersoner och ett parallellt berättande. Översättningen till scenversionen har gått smidigt, och i andra aktens öppningsscenen briljerar man rentav med två dialoger som utspelar sig parallellt och kommenterar varandra till synes av en slump.

I vissa scener ger talkörer miljö- och personbeskrivningar. Speciellt kuslig blir effekten när prästen Simon springer i skogen, omgiven av mässande personer som liksom han springer utan att komma någonvar. På många sätt är scenen symbolisk för berättelsen som helhet. Raamt, det övernaturliga väsen som Simons vän Christoffer skriver sin pro gradu-avhandling om, är inte bara en skrämmande sägen. Raamt är mörkret inom oss, allt det vi lägger lock på och försöker springa ifrån. Träffande säger Christoffers informant det när hon talar om Raamt: Ni flyr och ni flyttar, men ni kommer aldrig undan. Skammen och rädslan stannar kvar lika mycket inom dem som flyttat bort och inom dem som stannat kvar.

Teater Virus uppsättning görs på välformulerad standardsvenska utan antydning till österbottnisk accent pjäsen igenom och förlorar därmed lite av sin trovärdighet i berättelsen om hemvändandet. En annan aspekt som kommit bort i flytten från roman till teaterscenen är den väckelsekristna tradition som påverkade hela gänget under uppväxten. Nu kvarstår den unge prästen Simon som den ende som grubblar över vad den karismatiskt influerade tiden gjort med honom. Det som i boken var en gemensam bakgrund att hänvisa till har i pjäsen blivit hans enskilda upplevelse.

Scenografin är genialiskt enkel. Berättelsen har en sådan tyngd och liv att scenografin visat sig obehövlig. I grunden är allt som finns ett scengolv som kan höjas och sänkas efter behov. Med undantag för enstaka rekvisita lyckas skådespelare, ljus och ljud ge oss allt annat vi behöver veta.

Pjäsens komiska poänger känns väl avvägda och komikern tar aldrig över på bekostnad av allvaret. Scenen under begravningskaffet där två av ungdomsvännerna försöker mötas i ett samtal om den enes förlovnings hade kunnat bli komik. Tack vare god regi blir den i stället just så pinsam som den behöver vara och även publiken kryper ihop i genans.

*Gräset är mörkare på andra sidan* är en mörk historia och scenversionen är stundvis ännu mera skrämmande än romanen. Teater Virus uppsättning är sugestiv och mörk, men innehåller också ljuspunkter i form av humor, omtanke och ett försiktigt hopp.

ERIKA RÖNNGÅRD



LOKE (VIKTOR Idman) och SOPHIE (MARIA AHLROTH) återupplever mörka barndomsminnen. FOTO: STEFAN BREMER

# Mästerliga – men manliga – ångestskildringar

## ROCKOPERA

Jesus Christ Superstar

**Regi:** Juha Hemánus  
**Musik:** Andrew Lloyd Webber  
**Text:** Tim Rice  
**Svensk översättning:** Ola Salo

Den Jesus (**Alexander Lycke**) vi möter i Åbo svenska teaters jubileumsuppsättning av *Jesus Christ Superstar* är ingen mild pyjamashippie, som i filmatiseringen från 1973. Han är en anarkistisk gängledare med ett radikalt kärleksbudskap som väckt sina anhängares

hopp och revoltvilja. Judas (**Christopher Killik**) upplever å andra sidan att Jesus bara gottar sig i sin popularitet och glömmet bort budskapet.

Efter några lite trevande första scener drivs tempot upp, och hålls. Föreställningen framkallar gånghud och wow-känslor – men också frustration.

Komplexiteten i Jesus och Judas relation är berättelsens brännpunkt. Killiks Judas är en idealistisk män-

niskorättsvirare som upprättigt tror att han för rörelsen tillbaka på rätt spår genom att förråda Jesus. Just därför är det hjärtskärande starkt när Judas inser vad han gjort, att Gud låtit honom vara en spelbricka i sin plan. Det gör faktiskt mer ont när han hänger sig, än när Jesus korsfästs i slutet.

Det betyder ändå inte att Lycke skulle underprestera, tvärtom, också han gör en mästerlig skildring av ång-

est då han ber Gud få slippa sitt uppdrag. Musikaliskt och scenografiskt sett är hela föreställningen imponerande.

Det är andra element som får den att mista sin skärpa. Till exempel **Dick Holmströms** farsaktigt platta Herodes omgiven av diskotjejer känns som en outnyttjad resurs.

Att försätta berättelsen i modern tid är ett bra drag, men det dras inte riktigt till sin spets. Jesus är klädd i

jeans och slåss mot kravallpoliserna medan fariseerna tassar runt i långa kåpor.

Också könsrepresentationen haltar. Låt vara att manuset består av 99 procent manliga roller, men i en uppsättning år 2014 hade det väl gått att låta några apostlar, eller Pilatus, eller varför inte Judas eller Jesus, vara en kvinna?

Berättelsens relevans skulle inte minska för det.

YLVA VIKSTRÖM

# Mixa och Matcha

**FRÅGESPORT.** Mixa och matcha dina kunskaper i Kyrkpressens frågesport. Vår nästa tävlande är Max Arhippainen. Konstruerad av Jesper von Hertzen.

## MEDTÄVLARE: MAX ARHIPPAINEN



**Namn:** Max Arhippainen.  
**Ålder:** 50.  
**Yrke eller titel:** Kommunikationsdirektör vid Försvarsministeriet.  
**Hemort:** Helsingfors.  
**Favoritmat och -dryck:** Ugnstekt röding eller annan laxfisk från rinnande vatten. Rödvin.  
**Lyssnar helst på:** Havet.  
**Favorit idrottsgren- och/eller -lag:** Tittar helst på fotboll och praktiserar helst simning.  
**Rekommendera en bok!:** Leoparden av Tomasi di Lampedusa.

**Skulle vilja resa till:** Jalta på Krim.

**Tråkigaste hemgörat:** Dammsuga för jag är damm-allergiker.

**Slogan eller motto:** Gyllenregeln "Gör mot andra som du själv vill bli behandlad".

**Min åsikt om frågesporter:** Tycker bättre om att lösa dem i tidningen än att vara med i dem.

**FRÅGESPORTSRESULTAT: 15/25**

### KÄNDA TORG & STÄDER I ÖST

- |               |             |
|---------------|-------------|
| a) Majdan     | 1) Kairo    |
| b) Syntagma   | 2) Budapest |
| c) Tahrir     | 3) Kiev     |
| d) Hösök tère | 4) Istanbul |
| e) Taksim     | 5) Aten     |

**Resultat: 3/5**

### ORD PÅ A & DERAS BETYDELSE

- |              |               |
|--------------|---------------|
| a) Alabaster | 1) Gips       |
| b) Agat      | 2) Växtsläkte |
| c) Ara       | 3) Papegoja   |
| d) Aster     | 4) Måttenhet  |
| e) Aln       | 5) Stenart    |

**Resultat: 3/5**

### RELIGIÖSA RÖRELSER & RELIGIONSSTIFTARE

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| a) Jehovas vittnen | 1) William Booth        |
| b) Scientologerna  | 2) L. Ron Hubbard       |
| c) Mormonkyrkan    | 3) Charles Fox Parham   |
| d) Frälsningsarmén | 4) Charles Taze Russell |
| e) Pingströrelsen  | 5) Joseph Smith         |

**Resultat: 3/5**

### FINLANDSSVENSKA MÄN & VAD DE ÄR KÄNDA FÖR

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| a) Magnus Londen   | 1) Prisbelönt smyckesdesigner |
| b) Magnus Lindberg | 2) Erfaren journalist         |
| c) Caj Bremer      | 3) Erkänd fotograf            |
| d) Peter von Bagh  | 4) Framstående filmvetare     |
| e) Björn Weckström | 5) Produktiv tonsättare       |

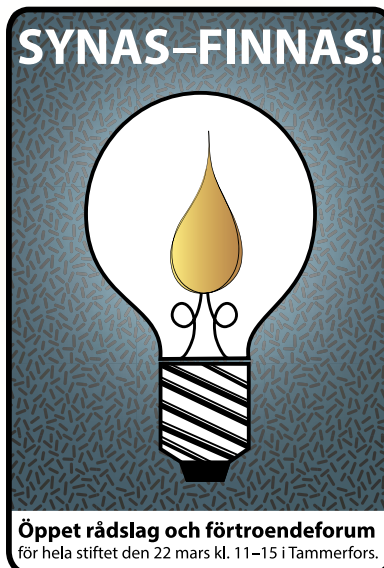
**Resultat: 5/5**

### BLOMMOR I FINLAND & FÄRG

- |             |               |
|-------------|---------------|
| Hästhov     | 1) Vit        |
| Ångsklocka  | 2) Gul        |
| Fjällsippa  | 3) Rosa       |
| Teveronika  | 4) Blåviolett |
| Backnejlika | 5) Blå        |

**Resultat: 1/5**

**Svaren:**  
Kända torg & städer i öst: a-3, b-5, c-1, b-2, e-4, d-2, e-3, c-3, d-4, e-1  
Finlandssvenska män & vad de är kända för: a-2, b-5, e-3  
Religiösa rörelser & religionsstiftare: a-4, b-2, c-5, d-1, e-3  
Ord på A & deras betydelse: a-1, b-5, c-3, d-2, e-4



Till församlingarnas förtroendevalda, kyrkoherdarna i Borgå stift, beslutsfattare, anställda och frivilliga intresserade:

*Öppet rådslag och förtroendeforum*

## Synas – Finnas!

**Hur ska vi vara kyrka i dag – på svenska i Finland – tillsammans?**

**Välkommen med och diskutera om den frågan känns angelägen för dig!**

**Tidpunkt:** 22 mars kl 11–15

**Plats:** Kaleva kyrkas församlingssal, Liisanpuisto 1, Tammerfors

**Arr:** Fontana Media/Kyrkpressen, Församlingsförbundet r.f.

I samarbete med Kyrkans svenska central och biskopen i Borgå stift.

### PROGRAM OCH MEDVERKANDE:

**Från Småbönders till Brunsparken – en resa i det finlandssvenska religiösa landskapet**

Finlandssvenskarna och kyrkan  
Forskare *Kjell Herberts*,  
moderator: direktor *Sixten Ekstrand*

**Lunch med kaffe**

**Kyrkan på köksbordet**

Kyrkpressen som församlingens medarbetare  
Paneldebatt, moderator: chefredaktör *May Wikström*

### Mer än ord

Biskop *Björn Vikström*, release av nytt herdabrev

Kom med och träffa kolleger och ansvarsbärare från andra håll i stiftet. Liksom du funderar många kring stiftssolidaritet, ekonomi, centrum och periferi, om balansen mellan anställda och frivilliga. Det här är en arena att samlas kring sådana frågor!

Samlingen är samtidigt årets Förtroendeforum för Församlingsförbundet r.f.

En särskild uppmaning går till alla kyrkoherdar och förtroendeorgan i församlingarna samt till stiftsfullmäktige och de svenska ombuden i kyrkomötet.

**Anmälan** till *Ulrika Hansson*,  
[ulrika.hansson@fontanamedia.fi](mailto:ulrika.hansson@fontanamedia.fi)

**senast fredagen den 7 mars.**

Meddela också om det finns behov av specialdieter.

UR EVANGELIET

**”Jag har sänt er att skörda där ni inte behövt arbeta. Andra har arbetat, och ni får lönen för deras möda.”**

Läs mera i Joh. 4:31-38

OM HELGEN

I väntan på skörden

Det latinska namnet för den här söndagen är Sexagesima. Det betyder ”den sextionde” och syftar på antalet dagar som är kvar innan det blir påsk.

Evangelietexten talar om att så ut Guds ord. Jesus är säningsmannen, men också hans lärjungar har sänts ut för att troget så ut Guds ord i förlitan på att Gud i sin tid ger växten.

RUNT KNUTEN

**”Lyssna till ditt hjärta utan att glömma din kropp.”**

Dans från hjärtat: lö 8.3 kl. 9.30 i Masa-by kyrka.

GOSPELHELG

i Karleby 22-23.3 2014

Ray Sidney (USA)

Övningar lö-sö

Konsert sö 23.3 kl 17

Pris: 20€

Anm. och mer info:

[www.kyrkansungdom.nu](http://www.kyrkansungdom.nu)



INSIDAN

Ansvarig redaktör:

Erika Rönngård,  
040 831 6614,  
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!

Leif Westerling 050 329 4444, leif.westerling@kyrkpressen.fi  
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi  
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN KALLE SÄLLSTRÖM

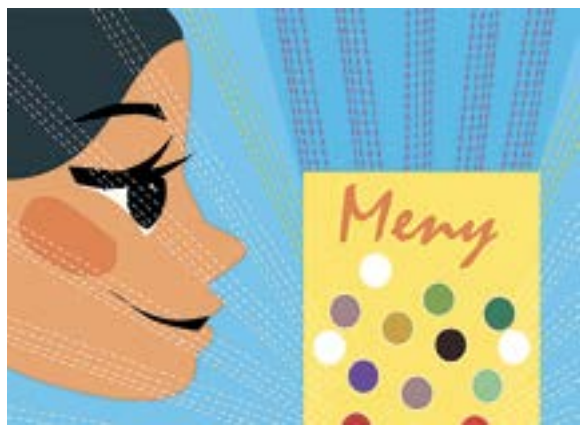


ILLUSTRATION: PIA HOLM

Äta bör man, annars dör man

OM MAN inte äter och får i sig tillräckligt med näring går det dåligt. I liten skala blir man trött och sur när blodsockret sjunker alltför lågt, på sikt kan man få olika besvär och krämpor om man inte äter mångsidigt och får i sig alla väsentliga näringsämnen. Och i stor skala vet vi att många människor fortfarande dör av undernäring.

”Rabbi, kom och ät!” Lärjungarna försöker få sin mästare att ta en paus. Kanske verkar han trött, sliten och utsvulten. Lärjungarna kan säkert själv vittna om alltför lågt blodsocker, kanske vätskebrist på grund av värmen och allmän gnällighet efter en lång dag. De vill gärna själva få en paus och något i sig, men de visar också omsorg om Jesus.

Jag tror att Jesus egentligen uppskattade omtanken, men han tog samtidigt tillfället i akt att påminna lärjungarna om att det också finns annat i livet än mat och dryck som ger näring: ”Min mat är att göra hans vilja som har sänt mig och att fullborda hans verk”.

ATT TA till sig Bibelns ord, att sjunga och be, att samtala om andliga frågor, att gå till kyrkan eller att fira nattvard ibland – det ger näring för vår själ. Vi får energi att försöka leva efter Guds vilja, vi får höjt andligt blodsocker som kan ge kraft och tröst när vi behöver det. På samma sätt som kroppen lider av undernäring kan vi få bristsjukdomar i vår ande. Vi behöver tanka Guds ord. Det kan se ganska omväxlande ut på menyn. Ibland bjuds det på innerfilé som en riktigt bra predikan eller en upplyftande gudstjänst, ibland blir det bara en torr skorpa i form av en stressad bön mitt i kaoset, ibland en uppiggande kopp kaffe i form av en radioandakt i bilradion eller en kort bibeltext ur Dagens lösen.

Vad gjorde mästaren efter sin minipredikan om att inte bara fokusera på mat och dryck? Jag tror att han satte sig tillsammans med lärjungarna i den sköna skuggan och delade välgodst med dem. En bit bröd, vatten, dadlar, kanske en skvätt vin. Det smakade bra. Lärjungarna hade rätt, det var dags för en paus. Och de fortsatte att samtala om vad man egentligen behöver för att leva och orka.

Känn efter vilket blodsocker du behöver fylla på just nu. Är det näring för själen – då kan du läsa veckans bibeltexter eller knäppa händerna för en kort bön. Eller kändner du svaghet i kroppen, koka en kopp gott te och bren en smaskig smörgås – det är också att göra Guds vilja.

Kalle Sällström är verksamhetsledare för Församlingsförbundet.

#bönetwitter

**”Gud, ge mat på bordet och glädje i själen.”**

Följ Kyrkpressens böne-twitter på sökordet #bönetwitter

HELGENS TEXTER

**FÖRSTA LÄSNINGEN**  
Hos. 10:12-13

**ANDRA LÄSNINGEN**  
1 Kor. 3:7-15

**EVANGELIUM**  
Joh. 4:31-38

Andra söndagen före fastetiden, Sexagesima. Temat är ”Sådden av Guds ord”.

PSALMFÖRSLAG

**278, 209, 207, 222(N).**

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almquist.

I KLARSPRÅK

**Credo** är latin och betyder ”jag tror”. Ordet används ofta om trosbekännelsen, den del av gudstjänsten där församlingen gemensamt bekänner sin tro.

Trosbekännelsen bygger på kyrkans officiella bekännelse av sanningen om Gud och är samtidigt en lovprisning av Guds gärningar.  
Källa: evl.fi

VECKANS PERSON

**KALLE SÄLLSTRÖM** kommer från Borgå, har studerat teologi i Åbo och lever nu i Helsingfors med familj och jobb som verksamhetsledare på Församlingsförbundet. Fritiden upptas av aktiviteter med barnen och en joggingrunda ibland.

KALENDERN 21-27.2

ÅBOLANDS PROSTERI

**VÄSTÅBOLAND Pargas församlingsdistrikt:**  
Sö 23.2. kl 10: Högmässa i kyrkan, Backström, Lehtonen.  
On 26.2. kl 18: Veckomässa med taizésånger i kyrkan, Backström, Lehtonen. Kyrkokören medverkar.  
**Nagu kapellförsamling:**  
Sö 23.2. kl 11: Psalmgudstjänst i kyrkan, Birgitta Sarelin.  
**Korpo kapellförsamling:**  
Sö 23.2. kl 11: Gudstjänst i kyrkan, Killström, Granlund.  
**Iniö kapellförsamling:**  
Sö 23.2. kl 13: Gudstjänst i Af-tonro, Vuola.

**ÅBO**  
sö. 23.2. kl. 12 Högmässa i Domkyrkan. Öhman, Danielsson.  
ons. 26.2. kl. 12 Frukostklubben (Ånglahuset, Köpmansgatan 16). Torbjörn Kevin ”Hur påverkar medietvecklingen det demokratiska samhället?” kl. 13-15 Café Orchidé, Aurelia (1 vän.) Christina Grönholm ”Bilder och berättelser om filmprojekt för FMS” kl. 18 Veckomässa, Aurelia (1 vän.), Westergård.

ÅLANDS PROSTERI

**HAMMARLAND**  
23.2 Andra söndagen före fastetiden:  
Gudstjänst kl 12 i Hammarlands kyrka.  
Ingemar Johansson, kantor.  
Läsmöte hos Gunvor Blomqvist kl 14, Östergårds, Postad.  
27.2 Gemensamt ansvars-soppa: i Catharinagården kl 16-18.

**JOMALA**  
Fre 21.2 kl. 19: Samling i Olofsgården med rumänsk familj och sångarpastorn Lennart Larsson  
Sö 23.2 kl. 11: Högmässa, Syrén, Hansen  
- kl. 19: Läsmöte fö Önningeby hos Rune Mattsson och Gun-Britt Törnberg  
Ti 25.2 kl. 30.45: Gitarrkurs för vuxna, del 1 av 3  
On 26.2 kl. 18: Klapp&Klang i kyrkan

MARIEHAMN

22.02 Katolskmässa: kl. 10 på Margaretagården.  
23.02 Högmässa: kl. 11 i S:t Görans, K D, L N, A L, Emelie Eriksson - fiol.  
26.02 Morgonmässa: kl. 08.30 i S:t Görans, K D, G K.  
27.02 Torsdagslunch: kl. 12 på Margaretagården. Pris 7€. Kyrktaxi mot beställning, tfn 19500.

**SUND-VÄRDÖ**  
Söndag 23.2 kl. 11.00: Högmässa i Vårdö församlingshem. Juanita Fagerholm-Urch, Benita Muukonen.  
<http://sund-vardeforsamling.fi/>

NÄRPES PROSTERI

**KORSNÄS**  
To 20/2 13.00: Molpe missions-syfsörening i Bykyrkan.  
Fre 21/2 12.00: Närstående-vårdarträff i Församlingshemmet.  
Fre 21/2 18.30: Fredagscafé i Församlingshemmet, gäst: Joyce Uvukunda.  
Sö 23/2 11.00: Gudstjänst i Kyrkan, Guy Kronqvist, Jasmine Nedergård. Efteråt kyrkkaffe till förmån för missionen i Församlingshemmet.  
Må 24/2 13.00: Korsbäck missions-syfsörening i Bygården.  
Ti 25/2 13.00: Harrström sjömansmissions-syfsörening hos Ingegärd Lassas.  
On 26/2 13.00: Vänstuga i Församlingshemmet.  
To 27/2 13.00: Solglimten i Församlingshemmet.

KRISTINESTAD

Café Magasinet: fr 21.2 kl 19.30 programkväll och övernattning, vill du övernatta kontakta Jeanette  
Kvällsmässa: lö 22.2 kl 18 Kvällsmässa i Dagsmark bönehus, Saarinen, Martikainen. Kl 19 Slef lokalavd. årsmöte  
Högmässa: sö 23.2 kl 10 i Lappfjärd, Saarinen, Martikainen  
Högmässa: sö 23.2 kl 18 i Sideby, Saarinen, Nilsson  
Bibelsamtal: sö 23.2 kl 18 i L.fjärds förs.hem, Juhani Martikainen  
Pensionärsamling: on 26.2 kl 11.15 i K.stads förs.hem. Gäst: minnesskötare Stina Bärlund  
Pensionärsamling: to 27.2 kl 11.30 i Sideby kyrka, Saarinen. Gäst: Barbro Berg  
Engelskspråkig bibelstudiegrupp: to 27.2 kl 18 i K.stads förs.hem. Varannan vecka  
Markus Saarinen: mottagning fredagar kl 9-12 i L.fjärds förs.hem/kansli, ingång högra sidans trappa  
Siv Hellman: mottagning fredagar kl 10-12, Rådhusg. 1, 2 våningen i K.stad. Telefotid tisdagar 9-10, tel 040-7791 325. Diakonkansli och verksamhetutrymmen finns på Långviksv. 2 A 3 i Sideby

**KORSHOLM**  
Gudstjänst: sö kl 10 i kyrkan, Bergström-Solborg, Nordqvist-Källström.  
Högmässa: sö kl 12 i Smedsby förs.gård, Bergström-Solborg, Nordqvist-Källström.  
Missions-syfsörening: må kl 13 i Smedsby förs.gård.  
Förmiddagsandakt: ti kl 11 i Smedsby förs.gård, Bergström-Solborg.  
Karagrupper: ons kl 14 i Smedsby förs.gård.

NÄRPES

[www.narpesforsamling.fi](http://www.narpesforsamling.fi)  
Närpes  
Sö 23.2 kl 12: Gudstjänst Sundqvist, Lindén, S:ta Maria församlingsskär.  
Lö 22.2 kl 18: ”Kvällsmusik i S:ta Maria” S:ta Marian kuoro.  
Sö 23.2 kl 14: Gudstjänst i Töjby bykyrka, Lövdahl, Lindén.  
Må 24.2 kl 13: Symöte i Nämpräs bönehus, medv. Rut Åbacka.  
Må 24.2 kl 10-12.30: Sport-lovsspyssel i Luthergården för barn och tonåringar.

To 27.2 kl 13: Samling i Böle by-stuga.  
Må 24.2 kl 10: Vuxen-barngrupp i Nämpräs bönehus.  
On 26.2 kl 10: Vuxen-barngrupp i Drängstugan.  
Övermark  
Sö 23.2 kl 14: Gudstjänst Sundqvist, Wikstedt.  
Sö 23.2 kl 18: Bibelsamtal i Övermark bönehus.  
On 26.2 kl 13: Pensionärsamling i förs.hemmet.  
Pörtom  
Sö 23.2 kl 10: Gudstjänst Sundqvist, Lindén.  
Sö 23.2 kl 12: KU:s årsmöte i förs.hemmet.

KORSHOLMS PROSTERI

**BERGÖ**  
Fr kl 20: Ungdomskväll i församlingshemmet. Mera info på Facebook.  
Sö kl 14: Gudstjänst, Guy Kronqvist, Brunell  
Må kl 10: Föräldrabarn i församlingshemmet.  
Må kl 13.15: Minior i församlingshemmet.  
Må kl 15.15: Junior i församlingshemmet  
Ti kl 13: Missions-syfsöreningen i församlingshemmet.

KORSHOLM

Gudstjänst: sö kl 10 i kyrkan, Bergström-Solborg, Nordqvist-Källström.  
Högmässa: sö kl 12 i Smedsby förs.gård, Bergström-Solborg, Nordqvist-Källström.  
Missions-syfsörening: må kl 13 i Smedsby förs.gård.  
Förmiddagsandakt: ti kl 11 i Smedsby förs.gård, Bergström-Solborg.  
Karagrupper: ons kl 14 i Smedsby förs.gård.

KVEVLAX

Karakaffe: to kl 9.15 i ds.  
Andakt: to kl 13.30 på Funisgården, Vesterlund, Andrén.  
Surprise övar: to kl 15.30 i fh.  
Barnkören övar: to kl 18 i fh.  
C.S. Lewis-träff: to kl 18.30 i ds, Anders Blomberg: ”Silvertronen”.  
Manskören övar: to kl 19 i fh.  
Högmässa: sö kl 10, Lundström, Vidjeskog.  
Bollspel för pojkar: måndagar kl 17-18 för årskurs 1-2 och kl 18-19 för årskurs 3-6 i gymnastiksalen i Kuni lägstadium.  
Bön för bygden: må kl 19 i Krubban.

MALAX

Symöte: to 20.2 kl 13-15 i FH. Dorothy Röj kommer och berättar om sin bok ”Fågel utan vinge”.  
Gudstjänst: sö 23.2 kl 10 i kyrkan. Predikant Staffan Snellman från Lff. Norrback, Brunell.  
Symöte för båda grupperna: ti 25.2 kl 13-15 i KH. Rut Åbacka kommer och berättar om missionsarbetet. OBS! Inget symöte to 27.2 i FH.





€/person, avgiften betalas med inbetalningskort. Anmälan senast 26.2 till byråsekr. Claire Broberg, 09 8050 3000, e-post claire.broberg@evl.fi  
**Öppen diakonimottagning:** Kyrktian, Kyrkogatan 10, varje må kl. 11-13. Man kan sticka sig in och tala med en diakoniarbetare en stund, beställa tid, ha ett kort ärende osv.  
**Kretsar för pensionärer & daglediga kl. 13-15:** Träffdax i Köklax kapell t 25.2, Sökö kapell t 25.2, Kalajärvi kapell t 27.2.

#### GRANKULLA

**To 20.2 kl 10-11 Lovsång och bön:** i övre brasrummet.  
**Sö 23.2 kl 12 Högmässa:** Ulrik Sandell, Barbro Smeds. Kaffé i nedre salen.  
**Ti 25.2 kl 9.30 Familjelyktan:** i Sebastos.  
**Kl 9.30- 11 Diakonimottagning:** och brötdelning.  
**Kl 13 Pensionärskören:** i nedre salen, Barbro Smeds.  
**Kl 13.30 Tisdagsträffen:** i övre salen, Arla Nykvist.  
**Eva Spångberg, bildhuggare, konstnär, evangelist.**  
**Kl 15 Tvåspråkig mentalvårdsgrupp:** i Sebastos.  
**Kl 15 Ledarutbildning åk 1:** i Klubb 97.  
**Kl 18 Damkören Grazia:** i övre salen.  
**On 26.2 kl 13.30 Kyrkosyfoören:** i övre brasrummet.  
**Kl 17.30 Mammornas smyckeskväll:** i dagklubben.  
**To 27.2 kl 10-11 Lovsång och bön:** i övre brasrummet.  
**Kl 19-21 Facebook-mottagning:** Daniel Nyberg.  
**Lö 1.3 kl 10.30-12.30 Gemensam Kvinnobrunn:** i Grankulla kyrka, tal och sång, Martina Harms-Aalto. Tema: Att växa och mogna. Anmälningar senast 24.2 till catherine.granlund@evl.fi, tel. 050-439 3208. Arr. Grankulla sv. metodistförsamling och Grankulla sv. församling.

#### KYRKSLÄTT

**OBS! Pastorskansliet:** fredag 21.2 öppet kl. 9-12, epost kyrkslatts.svenska.forsamling@evl.fi  
**Söndagsskola för barn:** lördagar kl. 10 på Lyan, Prästgårdsbacken 5. Ingen förhandsanmälan.  
**Högmässa:** sö 23.2 kl.12 i Kyrkslätt kyrka. Hanna Noro medverkar på flöjt och piano. Heikel-Nyberg, Joki.  
**Söndagsskola för barn:** söndagar i Kyrkslätt kyrka och i församlingshemmet. Vi börjar i kyrkan kl. 12.00.  
**Mikaelikören:** onsdagar kl. 17.30 i församlingshemmet. Nya medlemmar är välkomna med!  
**Dans från hjärtat:** lö 8.3 kl. 9.30-15 i Masaby kyrka. Ge dig själv tid att stanna upp och lyssna till ditt hjärta utan att glömma din kropp. Danspedagog Marja-Sisko Pohjola leder kursen. Undervisningen är på finska och avgiftsfri. Anmälningar senast 3.3: tel. 040 350 6072 eller maria.borg-karlsson@evl.fi.  
**Högmässa med inslag av dans:** sö 9.3 kl. 12. Lovén, Joki, danskonstnär Marja-Sisko Pohjola.  
**Loppstorget i Gesterby:** öppet onsdagar kl. 15-17, Silverhagen 6.  
**Kyrkoherdeämbetets tfn (09) 8050 8292**  
**www.kyrkslatts.svenska.fi**

#### TAMMERFORS

**Sö 23.2:** Högmässa kl 10.30 i Pyynikki församlingshem, Eimer Wasström och Paula Sirén  
**Ti 25.2:** Mammor, pappor o barn kl 10 SvG  
**Ti 25.2:** Obs! Ingen Tisdagsklubb  
**Ons 26.2:** Diakonikretsen kl 13 SvH, Kaj Mikael Wredlund från Kyrkans Utlandshjälp  
**Ons 26.2:** A-män bastukväll i Ilkko kl 18.30. Kaj-Mikael Wredlund inleder. Skjuts från Gamla kyrkan kl 18.

#### VANDA

**Högmässa:** sö 23.2 kl. 10 i Helsinge kyrka S:t Lars. Anu Paavola, Ingmar Hokkanen.  
**Högmässa:** sö 23.2 kl. 12 i S:t Martins kapell. Anu Paavola, Ingmar Hokkanen.  
**Familjecafé:** i samarbete med Folkhälsan må 24.2 kl. 9-12 i Martinristi församlingssentrum.  
**Sjögökretsen:** samlas t 25.2 kl. 13 hos Märta Pentikäinen.  
**ViAnda-kören:** övar t 25.2 kl. 13.15 i Helsinggård, Konungsv. 2  
**Allsång:** ons 26.2 kl 14 i Folkhälsanhuset, Dickursby, med Gunnar Weckström och Nina Fogelberg.  
**Missionskväll om Utjämning:** ons 26.2 kl 18 i Håkansböle kyrka, brasrummet. Information om FMS Utjämningskampanj 2014. Gäst: Tomas Ray, som berättar om människohandel i Mekongområdet. Tomas Ray är nyvald stiftssekreterare för mission och internationellt arbete i Borgå stift. Andakt: Kaj Andersson. Servering.  
**Sottungsby- Håkansböle pensionärskrets:** samlas t 27.2 kl. 13 i Håkansböle kyrka.

#### RASEBORGS PROSTERI

**BROMARV**  
**Sö 23.2. kl. 10:** gudstjänst, Staffan Söderlund/Per Lindgård  
**Må 24.2. kl. 14.30-15.15:** Barnkör i församlingshemmet. Välkomna alla barn som tycker om att sjunga!

#### EKENÄS

**Högmässa:** sö 23.2 kl. 10 i Ekenäs kyrka, A.Lindström, N.Burgmann.

**Ung gudstjänst:** on 26.2 kl.19 i Ekenäs kyrka, K.Wikström.  
**Se hela annonsen i VN samt på www.ekenasforsamling.fi**

#### INGÅ

**Sö 23.2 kl 10:** 2 s. f. fastetiden, högmässa i Ingå kyrka. Makweri, Gustafsson Burgmann.  
**Sö 23.2 kl 16:** ladysauna i prästgården.  
**Må 24.2 kl 18.30:** bibelgruppen i prästgården. Hellsten.  
**To 27.2 kl 14-16:** församlingsträff i församlingshemmet.  
**Verksamhet på finska:**  
**To 20.2 klo 19:** iltamessu Inkoon kirkossa. Makweri, Gustafsson Burgmann. Lauluryhmä.  
**La 22.2 klo 10:** lähetyspiiri Bläckhornetissa.  
**Su 23.2 klo 17:** nuortenita nuortentalossa.  
**Ti 25.2 klo 13:** lauluryhmä seurakuntatalissa.  
**Ke 26.2 klo 16.45:** rukouspiiri Bläckhornetissa.  
**Ke 26.2 klo 18:** raamattupiiri Bläckhornetissa.

#### KARIS

**Högmässa:** Sö 23.2 kl. 12 i S:ta Katarina kyrka. Marthoras kyrkogångsdag. Peregrinus-kvartetten medverkar. Kyrkkaffe.  
**Högmässa:** Sö 23.2 kl. 18 i Svartå kyrka. Kyrktaxi från periferin. Lämna din beställning till pastorskansliet tfn 019-279 3000 senast 20.2. kl. 14.  
**Bibelgruppen:** Må 24.2 kl. 14 i Svartå kyrkstuga.  
**Bibelsamtalsgrupp:** On 26.2 kl. 19 i Församlingshemmet nya del.  
**Förbön och lovsång:** To 27.2 kl. 19 i S:ta Katarina kyrka.

#### SJUNDEÅ

**Diakonikretsen:** fr 21.2 kl.13 i förs.hemmet, Gun Venäläinen.  
**Insamlingen Gemensamt Ansvar:** sö 23.2. kl. 16-18 förrättar ungdomar Gemensamt Ansvar -insamling från dörr till dörr på Sjundeå station. Insamlare har GA västar och GA-namnappor.  
**Mässa:** sö 23.2 kl. 12 i kyrkan, Maria Venhola, Svante Forsman.  
**Tvåspråkiga gruppen för mental hälsa:** ti 25.2 kl. 15 i Capella, Gun Venäläinen 040 533 6946.  
**Sångstunden:** to 27.2 kl. 10 i Capella. Skjuts kan ordnas vid behov, kontakta Gun Venäläinen 040 533 6946.

#### SNAPPERTUNA

**Sö 23.2. kl. 18.00:** Gudstjänst; S. Söderlund/Pia Nygård  
**Ti 25.2 kl. 9.30-11.00:** Familjecafé i Langansböle  
**To 27.2. kl. 18.00-21.00:** Ungdomskväll i Langansböle  
**To 27.2 kl. 19.00:** Kören övar i Församlingshemmet.

#### TENALA

**Sö 23.2. kl. 16:** (Obs tiden!), Familjegudstjänst, Staffan Söderlund/Gunnar Westman/Tom Blomfelt/juniorer. Alla som fyller 4 år detta år får ta emot en egen "Bibel för barn". Efteråt korvgrillning och kaffe/saft vid församlingshemmet.  
**Ti 25.2. kl. 13:** Finsk samtalsgrupp i församlingshemmet.  
**Ti 25.2. kl. 15-16.30:** Skriftskolan i församlingshemmet.  
**Ti 25.2. kl. 19:** Studiegruppen i församlingshemmet.  
**On 26.2 kl. 18.30:** Församlingsträff hos Märta och Klas Kevin, Lindsbyvägen 31.  
**To 27.2 kl 18:** Bönekväll i församlingshemmet.

#### ESBO STIFT

**LOJO**  
**Sö 16.2. kl 13:** Gudstjänst i Lojo kyrka. Riitta Mäenpää, Harri Kerko. Kyrkvård Iris Virkkilä. Kyrktaxi.  
**Sö 2.3. kl. 13.00:** högmässa i Lojo kyrka. Kuismanen, Saario. Lojo svenska seniorer medverkar i högmässan. Kyrkkaffe, kyrktaxi.  
**Vid behov av kyrktaxi eller taxi till svenska kretsen:** kontakta chauffören Marko Kytölä tel 040 546 5549 senast dagen innan. Taxin kostar 5,00€ tur och retur.

#### DOMKAPITLET

Gemensamma kyrkoherdetjänsten i **Lappträsk svenska församling** och **Liljendals församling** har inom utsatt ansökningstid inte fått någon sökande. Kyrkoherdetjänsten i **Johannes församling** har inom utsatt ansökningstid sökt av tf kyrkoherden i **Lappträsk svenska församling** och **Liljendals församling Stina Lindgård**. En kaplanstjänst i **Johannes församling** har inom utsatt ansökningstid sökt av församlingsspastorn i **Kyrkslätt svenska församling Monica Heikel-Nyberg** och pastor **Johannes Tikka** (Esbo stift).

#### PÅ GÅNG

VANDA VÄSTRA Diakoniförening rf har gratulationsadresser och kondoleanser till salu. Pris: 10,-/st. Designen har gjorts av konstnären Rea Anner. Man kan köpa adresserna via diakoniföreningens styrelsemedlemmar eller på pastorskansliet i Vanda svenska församling, Stationsvägen 12 B i Dickursby.



#### LEDIGA TJÄNSTER

### VÄLKOMMEN TILL OSS!

Sjundeå svenska församling lediganslår en C-kantorstjänst att sökas senast 20.3.2014.

En liten landsbygdsförsamlings kantorstjänst innebär allt från mässor och förrättningar till skriftskolsundervisning och sångstunder, men du får gärna sätta din personliga prägel på arbetet. Är du positiv och tycker om att arbeta med människor, så är du den vi söker. Tjänsten är en heltidstjänst.

Ytterligare information får du av kyrkoherde Maria Venhola tel 0405 960343.

#### KIRKKOHALLITUS<sup>+</sup>

### Bli turistpräst eller turistkantor

Kyrkans arbete bland finländare utomlands söker turistpräster och turistkantorer för höst-vårsäsongen 2014 -2015 för arbetet bland finländska turister och säsongboende. Lediga platser finns i Spanien, på Kanarieöarna och i östra Medelhavet.

Fullständig platsannons finns på webbsidorna för kyrkans arbete bland finländare utomlands [www.evl.fi/ulkosuomalaiset](http://www.evl.fi/ulkosuomalaiset) och på [www.evl.fi/rekrytering](http://www.evl.fi/rekrytering). Annonsen finns på finska på webbsidorna [www.evl.fi/rekrytointi](http://www.evl.fi/rekrytointi). Ansökningstiden går ut **den 13 mars 2014 kl.16**. Sökande bör reservera tid för intervju den 2 eller 3 april 2014.

**Mera information:** Koordinatör för kyrkans turistarbete Bror Träskbacka tfn 09 1802 475 ([bror.traskbacka@evl.fi](mailto:bror.traskbacka@evl.fi))

[www.evl.fi/ulkosuomalaiset](http://www.evl.fi/ulkosuomalaiset)

### Hedra minnet

Begravnings tjänster med tiotal år av erfarenhet. Blomsterarrangemang, unika kistor, urnor.

Nu även i BORGÅ.

Vi rekommenderar tidsbeställning.

Blomster- och Begravnings tjänst

P. Borg & Co

Fredsgatan 25, Borgå, tel. 010 322 0080

Stora Byvägen 27, Sibbo, tel. 09 239 2882

[www.borg.fi](http://www.borg.fi) • [info@borg.fi](mailto:info@borg.fi) • [info.porvoo@borg.fi](mailto:info.porvoo@borg.fi)

# MAGNUS MARIA

## EN OPERA OM RÄTT KÖN

#### LIBRETTO

Katarina Gäddnäs

#### MUSIK

Karólína Eiríksdóttir

#### REGI

Suzanne Osten

#### DIRIGENT

Anna-Maria Helsing

#### MEDVERKANDE

Hellevi Berg Niska

Lisa Fornhammar

Maria Johansson

Ásgerður Jónúsdóttir

Therese Karlsson

Annika Sjölund

Frida Josefín Österberg

Andrea Björkholm

KULTURFÖRENINGEN KATRINA

[www.magnusmaria.ax](http://www.magnusmaria.ax)

ALANDICA, MARIEHAMN 15-20.7.2014  
SCHAUMANSALÉN, JAKOBSTAD 26.7.2014  
FOLKOPERAN, STOCKHOLM 30.7.2014  
ESBO STADSTEATER, ESBO 7.9.2014

**KATRINA**  
KAMARMUSIK

ÅLAND 5-9 AUGUSTI 2014  
[www.katrina.ax](http://www.katrina.ax)

### Är du intresserad av en studieresa till Egypten?

Målet är att få inblick i den koptiska kyrkans historia och nutid, gudstjänst och klosterliv.

Resan innehåller en retreat på Anafora retreat-center. Tidpunkt: 5-13.11.2014. Pris: ca 1400 €. Sakkunnig: Håkan Sandvik. Teknisk arrangör i Egypten: Jacie-Tours.

Ta kontakt med pastor Gunnar Särs om du är intresserad: 044-480 8321, [gunnar.sars@evl.fi](mailto:gunnar.sars@evl.fi) (senast 28.2.)

### UNG AKTIVIST?

Har du visioner och tankar om vad din församling borde göra, hur ska kyrkan se ut, vill du påverka?

Inspirationsdag inför församlingsvalet lördagen 17 maj 2014 för dig som är 18-30 år och funderar på att aktivera dig i valet i höst!

Mera info på Facebook (Ung aktivist) eller per e-post [kontakt@forsamlingsforbundet.fi](mailto:kontakt@forsamlingsforbundet.fi)

TRO PÅ DET GODA

FÖRSAMLINGSVALET 2014

FÖRSAMLINGSFÖRBUNDET r.f.

## MARKNAD

## ÖNSKAS HYRA

Etta sökes i Åbo av skötsam kvinnlig studerande. Tel: 0505780591

Pålitligt par i slusket av studierna söker lägenhet på 30-50kvm på axeln Hagalund-Drumsö-Tölö. Rök- och djurfria. Tel: 040-5186352/Martin

Skötsam, rökfri ekonomistuderande flicka söker etta i Åbo centrum fr.o.m. april/maj. Tel: 050-3698598.

Skötsam juriststuderande söker etta nära Helsingfors centrum. Hyra max. 600€/mån. 0503227145/fanny.lassila@helsinki.fi

Rökfri nybliven klasslärare önskar hyra lägenhet i c. Hfors. Mirella/040846175

Ungt par önskar hyra tvåa i Åbo centrum. Skötsamma och rökfria. Max hyra. 650 e Tel: 0400-805451

## UTHYRES

Tvåa. Fullt utrustad, stilig övernattningslägenhet i Mejlands på Rönnvägen. Ring för mer information. Tel: 0443378300.

Möblerad kompisbostad (2r+k) uthyres 4.4-31.8.14 (kan diskuteras) i Arabia, H:fors. Hyra: 410 e/pers. Kan hyras endast av studeranden. Tel: 0504624060/Heidi

## Visste du att...

du kan lämna in din hyresannons via webben?

När du lämnar in via webben sparar du också serviceavgiften på 5 euro.

www.kyrkpressen.fi



**Res med oss**

**Vårens resor ut i Europa:**  
Kulinariska höjdpunkter i Piemonte, Italien **9-15.4**  
Gardasjön **21-27.4**  
Holland Special! **29.4-4.5**  
Träningsresa till Kroatien **29.4-6.5**  
\*i samarbete med Nordic Training Camp  
Härliga Slovenien-Kroatien **5-12.5**  
Val di Fassa, Dolomiterna **12-18.5**  
Sydvästra England och Cornwall med en släng av London **13-18.5**

**Långresor på hösten:**  
Transsibiriska järnvägen till Beijing **7-23.9**  
Chicago-New York **2-13.10**  
Beijing **8-15.11**

Spänningsfyllt • Upplävelserikt • Minnesvärt

**INGVES** www.ingves.fi  
Närpes 020 7434 530 | Vasa 020 7434 530

## BERÄTTA OM DIN FÖRSAMLING!

Den här sidan finns till för dig. Roliga verksamhetsidéer, festliga jubileum eller en viktig gemenskap. Skriv, fotografera och berätta om vad som händer i DIN församling! Skicka in din artikel till redaktionen@kyrkpressen.fi. Redaktionen väljer och redigerar materialet.

I MIN FÖRSAMLING



Den betjänande nätbutiken för bygg inredning och hem elektronik. Fråga gärna offert via oss.

ByggCenter Jakobstad

## Res med oss

Våra populära dagskryssningar till Tallinn med buss fortsätter, nu med längre tid i Tallinn! Följande avgångar är 22.3, 12.4, 17.5 och 14.6.

St. Petersburg med Allegro **4-6.4.14**

Musikalresa till Stockholm **11-13.4.14**

Hotellpaket till Tallinn **19-20.4.14**

Blomstermarknadsresa till Türi **16-17.5.14**

Dublin **2-6.6.14**

Riga Opera festival **3-6.6.14**

Hansadagar i Tartu **10-12.7.14**

Birgitta Festival i Tallinn **15-17.8.14**

Byråavgift 10,-/ bokning.

Mera resor och program på våra hemsidor [www.matkahaukka.com](http://www.matkahaukka.com) eller besök vår byrå!



## Resebyrå Resehaukka Ab

Dalgatan 1, 10300 Karis  
Tel. 019-2782800

e-mail: [karis@matkahaukka.com](mailto:karis@matkahaukka.com)

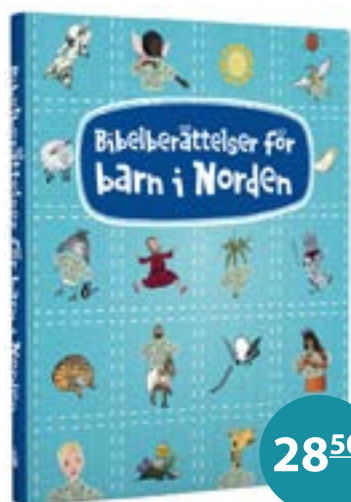


## hoppets stjärna

[www.starofhope.fi](http://www.starofhope.fi)

# Nyhet! Bibelberättelser för barn i Norden

## Ett samprojekt mellan nordiska kristna förlag



28<sup>50</sup>

” Ännu mer varierar de fantastiska bilderna, som verkligen lyfter boken och gör den mycket tilltalande.

Finlandssvenska Monica Vikström-Jokela bidrar med sex stycken berättelser i boken. Hennes texter gör varje berättelse till något mer än bara en fascinerande historia och berättar bland annat varför Jesus använde liknelser när han talade.

Sofia Grankull,  
Österbottens Tidning

” Ska jag välja ut några tycker jag att särskilt de finländska författarna lyckas väl med att återberätta de välkända bibeltexterna så att de framträder på nytt, utan att det känns som effektsökeri eller tilltramsat.

Anna Sophia Bonde,  
Kyrkans Tidning

Daniel, Ester, Jona – kommer du ihåg dem? Varje generation behöver sin egen Bibel. Bibelberättelser för barn i Norden presenterar 68 bibelberättelser för barn av vår tid. Femton nordiska författare och femton illustratörer har fått tolka och förmedla berättelserna på sitt eget sätt, med utgångspunkt i barnets värld. Den nya barnbibeln har ett modernt och nordiskt uttryck med rum för humor och barnets undran över livet.

Från Svenskfinland deltar Monica Vikström-Jokela med sex texter.

Finska illustratörer: Elina Warsta, Jukka Lemmetty, Lena Frölander-Ulf och Nadja Sarell.



158 sidor  
format: 220 x 255  
inbunden

Passar för barn kring 6 år och uppåt. Använd i församlingens barngrupper eller läs högt hemma!

## INKAST MONICA VIKSTRÖM-JOKELA

## Hund eller ängel?



- **JAG VILL** bli en hund när jag blir stor! säger minstingen.

- Varför det? undrar jag.

- För då får man vara hemma och sova alla dagar. Vad ska du bli när du blir stor?

- Ja-a, det tål att tänkas på, svarar jag.

Sedan kommer jag ihåg min moderliga plikt att Berätta om Verkligheten, så jag förklarar vänligt att jag redan har blivit det som jag blev när jag blev stor. Jag gör berättelser för TV, film och böcker – det är mitt jobb. Hör samtidigt som jag säger detta hur teser om livslångt lärande och ”meningen med livet är att bli den du är” susar runt mina öron. Vilken approach ska man välja?

Just nu pågår ansökningstiden till yrkesutbildningar och gymnasier. Vilka råd ska man ge den som undrar vad den ska bli? Ska man tänka på var det finns säkra arbetsplatser? - Vadå säkra?! Eller på lönen? Vad man är intresserad av? Vad man vill få till stånd? Jag minns plötsligt en morgon för flera år sedan. Vi väntade på pendeltåget. En dotter frågade mig också då, fastän med annan klangbotten än minstingen idag:

Vad ska du bli när du blir stor, mamma?

Helst skulle jag vilja bli en ängel med ett brinnande svärd! sa jag.

Hon tittade på mig så där som bara en tonårsdotter kan se på sin mor.

Kan du aldrig svara normalt på en fråga! sa hon irriterat.

Det fanns dock en orsak till mina bevingade karriärplaner. Det här samtalet ägde rum vid en tidpunkt då ett pedofilifall igen en gång hade nått allmänhetens medvetande. Vad kan man önska sig mer, när man tar del av sådan förlamande information, än att få braka ner som en ljungeld och svinga sitt brinnande svärd just där någon angriper ett barn, att få dimpa ner och tratta Herrans fruktan i halsen på den som precis har lyft handen för att skada ett barn?

Kanske änglar verkligen skrämmer lorten ur någon våldsvärkare ibland. Jag hoppas det! Men vi som funderar på vad vi ska bli när vi blir stora lär aldrig bli änglar, och dessvärre inte heller vare sig jedi eller Hogwarts-graduates. Och ändå – ändå tror jag att det vi ska bli är just svingare av brinnande svärd. Vår uppgift är att hitta en arena där vi har förutsättningar att hantera vårt svärd och kämpa för att det som är gott breder ut sig, att de som är små skyddas och får växa, att ingen äldring ligger fastbunden i sängen för att det inte finns vårdare. Jag som svimmar vid åsynen av blod ska kanske inte försöka svinga mitt svärd i en operationssal. Alla arenor är inte flashiga och fulla av katharsis-utlösningar för vår uppdämda förtvivlan. Men det finns tusen arenor.

Det är egentligen det jag skulle vilja säga till alla som nu undrar vad de ska bli när de blir stora: Upptäck ditt eget svärd. Det finns där vid din sida.

Monica Vikström-Jokela är redaktör, författare och regissör.

## RADBYTET MONIKA PENSAR

## Jesus återupprättar paradisorningen



Tar vi modell av det Levande Ordet, nämligen Jesus Kristus, så ser vi att han hade kura-ge nog att bryta mot den tidens rådande könsroller. Han uppmanar Martha att välja den ”goda delen” och ta del av teologisk undervisning i samma mån som män på den tiden hade möjlighet till. Det här var mot lagen, mot könsrollsindelningen. Jesus uppmanade till kriminell handling. Det var ett brott för en kvinna att sätta sig vid läraren rabbi Jesus fötter och bli undervisad, som vilken man som helst.

Sade eller visade Jesus nånsin att ”jag vill inte samarbeta med kvinnor eller dela predikoämbetet med en kvinna”?

Ett sådant teologiskt påstående, är enligt min mening att sitta kvar i syndens ordning. Emedan Guds Ord

”Är män i kraft av sin konststillhörighet alls lämpade att förvalta sakramenten och predikoämbetet?”

- börjades i inkarnationen - konsekvent placerar kvinnor som teologiska aktörer och markörer, mitt ibland oss. Precis så är det också med himmelriket, det som Bibeln kallar för bland annat det ”himmelska Jerusalem”. Det himmelska Jerusalem liknar Bibeln vid ”en fri kvinna”. Hon är fri från förtryckare och från den underställdhet som ålades henne i syndafallet - ”till mannen skall din lust vara och han ska råda över dig”. Vi är inte där längre!

Genom Jesus återupprättas paradisorningen.

Och de första tecknena på det här, är följande. 1. Guds Ord inträder i världen genom en kvinna. 2. Jesus undervisar kvinnor jämbördigt med män. 3. Kvinnorna är de sista som vårdar Guds Ord Jesus när han avrättats - med ceremoniella oljor och tvättning. 4. Kvinnorna är de första som blir vittne till Kristi uppståndelse. 5. Kvinnorna är de första som tror och vittnar om uppståndelsen bland idel rädda och miss-tänkta män. 6. Gud liknas vid en moder, i Gamla testamentet. 7. Både Helig Ande och Guds visdoms ande, ses som kvinnogestalter i Gamla testamentet och den sistnämnda ”utgår från samma tron” med Herren. Att den förstnämnda gör det - vet vi via vår trosbekännelse. 8. Underställdhetsordningen, är upphävd via Jesus. 9. Skapelseordningen är återupprättad via Jesu liv, ord och uppståndelse, han

som även kallas Livets Träd och Vinstocken. 10. I Ijuset av ovanstående punkter 1-9 borde vår fråga måhända snarare vara - är män i kraft av sin konststillhörighet alls lämpade att förvalta sakramenten och predikoämbetet i Jesus Kristus?

Som Post Scriptum, bör tilläggas att det skulle finnas mindre sexuella övergrepp i kyrkor och religiösa samfund, om kvinnor de senaste 2000 åren getts samma likvärdiga rätt att rå om sig själva, sina kroppar, sina intellekt, sin utbildning och sina intimrelationer som männen haft i alla tider. Det skulle inte finnas nåt mer ”kvinnan skall tåla i församlingen”. Så länge Jesus samarbete med kvinnor i prästtjänst och med kvinnor som har ett prästtjänst-kall undermineras av syndens ordning, kan ingen av oss kalla sig för Jesu efterföljare.

## SJUKDOM BARN

## Tron ger barnet trygghet inför döden

Då jag i KP mötte frågan om hur man talar med ett barn om en allvarlig sjukdom och eventuell död, tänkte jag på min egen erfarenhet när vår dotter dog i cancer (recitoblastoma), knappt 4 år gammal.

Vi befann oss då i Kalifornien och hon hade bland annat undersökts på Stanford universitetssjukhus i San Fransisco. Efter noggranna undersökningar kom läkarna till resultatet att det fanns inga möjligheter till tillfrisknande.

Då vi förstod att Tabita endast skulle vara en försökskanin i forskningen beslöt vi att vårda henne hemma och skötas av min hustru som var utbildad barnsköterska.

Vi fick kontakt med en kristen läkare, dr Botherou, som besökte oss varje söndag. ”Det är min egen gudstjänst”, sa han ”att besöka Tabita.” Han berättade om himlen och om Jesus för henne. Med den engelska hon snabbt lärt sig lyssnade hon på honom medan

”Han berättade om himlen och om Jesus för henne.”

hon satt i hans knä.

Botherau konsulterade expertisen i New York som undrade om denna sjukdom var ett resultat av provsprängningarna vid Novaja Zemlja. Efter att ha fått deras utlåtande berättade han för oss under tårar att ingen läkarhjälp kunde förhindra sjukdomens fortskridande.

Tabita hade en egen gudsrelation och hon refererade ibland till att ”Min Jesus säger inte så”, när hon inte ville ta medicinen. Kanske man som troende förälder inte ska tveka att förmedla den trygghet som tron ger inför döden.

RAFAEL EDSTRÖM

Jakobstad

## KYRKAN KRISTNA

## Vi måste välja kärleken

Vår biskop Björn Vikström tycker jag är en bra biskop.

Men då jag läste ”Inkast” och läste detta stycke flera gånger utan att förstå hur han kan skriva under Årans väg. Årans Väg eller lidandets väg? Maktens värdighet eller kärlekens maktlöshet?

Som kristna och som kyrkan kan vi inte eftersträva bå-

de och. Vi måste välja, och vi måste välja det senare.

Kärlekens maktlöshet önskar jag att han beskriver vad han menar med det!

Jag har alltid levat i den tron att kärleken övervinner allt.

BRITTA HELENA GUSTAFSSON  
Lovisa

## SVAR TILL GUSTAFSSON

## Inte med makt

Tack för möjligheten att förtydliga mig. Kärleken övervinner allt, men inte med hjälp av makt eller tvång. Den som älskar gör sig sårbar och tar risker för andras bästa. Det var den vägen Je-

sus gick, och han kallar oss att följa efter.

BJÖRN VIKSTRÖM  
Biskop

## KARLEBY KYRKOHERDAR

## Jesus: ”Hindra honom inte”

Det är tankeväckande att samma vecka som vi får veta att domkapitlet petat två sökande till kyrkoherdetjänsten i Karleby så säger Jesus i evangeliet (Mark 9:38-41) i

varje kyrka i vårt stift: ”Hindra honom inte”. Bara ett sammanträffande, eller...?

HÅKAN LINDROOS

## OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion  
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors  
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi  
Fax: (09) 278 4138.

Insändare måste förse med skribentens namn samt för redaktionens bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.

Standardlängden för de kortare insändarna är 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna. Insänd text returneras inte.

Radbytet är en längre insändartext med bildbyline som rymmer 2 000 tecken. Vill du skriva ett Radbyte bör du kontakta redaktionen på förhand.

## KYRKA UTMANING

”Hur ska man vara medlemskyrka för alla som är ljumma i anden och samtidigt vassa teologer, traditionsbärare och profeter?”

Svante Fregert  
i Kyrkans Tidning.

## IDROTT VÄRDERINGAR

Ställ krav på världänder

Många röster har börjat höjas för att ställa motkrav på världänder, på att de kan säkerställa mänskliga rättigheter, miljöhänsyn eller en rimlig budget, skriver Sofi Wälän i Sändaren.

Hur ska vi mitt i denna folkfest förhålla oss till priset för vår underhållning? Vi kan inte låtsas som om vi inte vet. Gästarbetare som utsatts för grov misshandel, diskriminering och uteblivna löner. Idrotten är inte skild från samhället. Inte skild från världen.

# Musik från hardy.fi



**Minns du sången 1**  
CD 4046.....13,95 €

1. Gyllne morgon
2. Hur ljuvligt det är att möta
3. Vi reser hem
4. Han är min sång och min glädje
5. En sång inom mig
6. Namnet Jesus vill jag sjunga
7. Hav tack o Jesus
8. Jag vill leva nära
9. Det finns en källa
10. Genom allt
11. Så stor är Gud
12. Ovan där
13. Låt mig vandra nära dig
14. Luffarens vagsång
15. Nåd över allt förnuft
16. Som en bro över mörka vatten
17. O salighet, o gåtfullhet
18. Flyttfågla



**Minns du sången 2**  
CD 5124.....13,95 €

1. Härlighetens morgon
2. På en avlägsen höjd
3. Helig mark
4. Var jag går, i skogar, berg och dalar
5. Jag vill ge dej, o Herre, min lovsång
6. En liten stund med Jesus
7. En främling från Galileen
8. Jesus är hans namn
9. Jag har hört om en stad
10. Till himmelen jag går
11. Gud har omsorg om dej
12. Gör något, Herre
13. Mitt hem bortom bergen
14. Saligt är det folk
15. Jag ser Gud bakom allt
16. Du vet väl om att du är värdefull



**Minns du sången 3**  
CD 5128.....13,95 €

1. Tro på Jesus
2. Barnatro
3. Jag vill för evigt lova Herren
4. Samme Gud
5. Jag lyfter ögat mot himmelen
6. Såsom han har älskat
7. Jag är härligt löst och fri
8. Jesus, här är jag
9. Jag är främling
10. Vilken trofasthet
11. Herre kär, tag min hand
12. Snaran har gått sönder
13. Dina händer är fulla av blommor
14. Bara i dig/Smaka och se
15. Alltid på väg
16. Tänk när släkt och vänner



**Ovan där**  
CD 249171.....14,95 €

1. Han är min sång och min glädje
2. Barnatro
3. Blott en dag
4. Ovan där
5. Var jag går, i skogar....
6. Han har öppnat pärlporten
7. Tänk att få vakna
8. Till himmelen jag går
9. Guldgrävarsången
10. Som hjorten efter vatten
11. Jag vill segla (sailing)
12. Närmare gud till dig
13. O store gud
14. De komma från öst och väst
15. Tryggare kan ingen vara
16. Där rosor aldrig dör



**Andliga Sånger & Psalmer**  
CD 212755.....13,95 €

1. Gyllen morgon - Hans Martin
2. Blott en dag - Christer Sjögren
3. Säg känner du det underbara namnet - R.Cedermark
4. Härlig är jorden - Ingmar Nordström ...
5. Där rosor aldrig dör - Hans Martin
6. Han är min sång och min glädje - Christer Sjögren
7. O hur saligt att få vandra - Roland Cedermark
8. Bred dina vida vingar - Ingmar Nordström
9. Vart jag går i skogar berg och dalar - Hans Martin
10. Barnatro - Christer Sjögren
11. När du går över floden - Roland Cedermark
12. Jag lyfter mina händer - Ingmar Nordström
13. Jag har hört om en stad - Hans Martin
14. Ovan där - Christer Sjögren
15. Tysta skyar - Roland Cedermark
16. Vår Gud är oss en väldig borg - Ingmar Nordström ...
17. Tryggare kan ingen vara - Hans Martin
18. De komma från öst och väst - Christer Sjögren
19. Pärlporten - Roland Cedermark
20. Fädernas kyrka - Ingmar Nordström



**Christer Sjögren**  
Sjunger Sinatra  
CD 137172.....19,95 €



**Mia Marianne & Per Filip**  
Där rosor aldrig dör  
CD 238957.....19,95 €

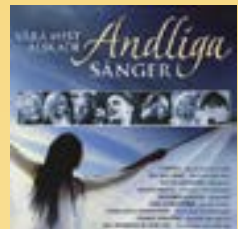


**Sonja Alden**  
I andlighetens rum  
CD 122516.....19,95 €



**Våra mest älskade psalmer**  
CD 14690.....9,95 €

1. O store Gud - Jan Malmström
2. En vänlig grönskas rika dräkt - The Real Group
3. Förunderlig nåd - Toni Holgersson ...
4. O hur saligt att få vandra - Leif Strands Kammarkör ...
5. Den blomstertid nu kommer - Hans Martin
6. Jag lyfter ögat mot himmelen - Lena Maria
7. För att du inte tog det gudomliga - Carola
8. Jesus för världen - Ingamay Hörnberg
9. Långt bortom rymder vida - Artur Erikson
10. Han är min sång och min glädje - Pelle Karlsson
11. Blott en dag - Göran Stenlund
12. Det finns djup i Herrns godhet - Bengt Johansson
13. En liten stund med Jesus - Frank Adahl
14. Tryggare kan ingen vara - Cyndee Peters
15. Jag lyfter mina händer - Ingmar Nordström
16. Bred dina vida vingar - Göran Fristorp
17. Var jag går i skogar berg och dalar - Einar Ekberg
18. Bliv kvar hos mig - Ingamay Hörnberg
19. Guds kärlek är som stranden - Lars-Åke Lundberg
20. Härlig är jorden - Erland Hagegård
21. Jesus från Nasaret går här fram - Ulf Christiansson
22. Närmare Gud till dig - Vocalsis



**Våra mest älskade andliga sånger**  
CD 10821.....13,95 €

1. Jag skulle vilja våga tro - Tommy Körberg
2. Pärlporten - Totta Näslund
3. Jag har hört om en stad - Carola
4. Morgonluft - Per Erik Hallin
5. Hallelujah (Decemberrätt) - Peter Jöback
6. Jesus för världen - Göran Fristorp
7. Varför skola människor strida - Cajsa Stina Åkerström
8. Min Gud tillhör äran - Jan Malmström
9. När däruppe måste gilla mig - Jan Sparring & Norlins
10. Var inte rädd - Toni Holgersson...
11. Till vår Gud - Roland Utbult
12. Kom in i Guds solsken - Evie Thornqvist
13. Mitt hjärtas sång - Mia Marianne & Per Filip
14. De komma från öst och väst - Roland Cedermark
15. Nåd över allt förnuft - Cilla Hector
16. När du går över floden - Pelle Karlsson
17. Ljuvligt och kärleksfullt - Ingamay
18. Bönebro - Målle Lindberg
19. Herre kär tag min hand - Christina Gunnarö
20. Gyllne morgon - Mats Paulsson



**Svensktoppen 50 år**  
100 Ettor(1962-2012)  
5CD 180979.....29,95 €

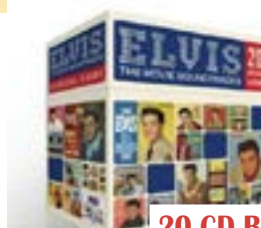


**Våra Spelmansklubb**  
Musik i 30 år  
3CD 301.....19,95 €



**Stig Snickars**  
Alla Succelåtarna  
5CD SS2012.....19,95 €

## även filmer från hardy.fi



**Elvis Presley**  
Perfect Soundtracks Collection  
20CD 137065.....59,95 €



**Elvis Presley**  
Ultimate Gospel  
CD 33787.....17,95 €



**Mikael Wiehe**  
Alla dessa minnen/Det bästa  
3CD 444550.....19,95 €



**Carola**  
Original album classics  
3DVD 267496.....19,95 €

Vår stora katalog med CD-skivor och DVD-filmer (24 sid) medföljer alla beställningar.



Porto

### Min beställning:

Jag vill betala mot:  
 förskotts betalning  postförskott

Antal Pris/st Produktens namn

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Namn \_\_\_\_\_

Adress \_\_\_\_\_

Postnummer/Ort \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

Underskrift/Datum \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2014

## Hardys Market

PB 95  
65101 VASA

Varorna kan beställas via nätet hardy.fi, per telefon/sms 044-0656470, per e-post info@hardy.fi eller med kupongen  
**Fraktagift: 3,99€ tillkommer varje beställning.**  
**Betalsätt:** Varorna skall betalas på förhand eller mot postförskott. Vid betalning mot postförskott tillkommer avgift 5€.  
Förskotts betalningen (inkl. fraktagiften 3,99 €) betalas till vårt bankkonto: F113 6601 0001 1645 99  
Använd som meddelande ditt namn + adress.  
Referensnummer används inte.  
**Leveranstider:** Normal leveranstid 5-21 dagar, men även 1-3 dagar förekommer beroende på hur vanlig varan är. Vid förhandsbetalning skickas varorna först när betalningen är mottagen.